



Dzieci skrzywdzone przez los, dzieci przez los wynagrodzone

Dom opatulony Miłością



Kto z nas silniejszy - ja, koza, czy piesek Airas?

Fot. Marian Paluszkiwicz

Czyściutka, biała willa fantastycznie wygląda na tle starych sosen. Duży teren rekreacyjny, na którym spokojnie przechadzają się kot, piesek i ... po zimowym zamknięciu w składziku - rozkoszują się pierwszym wiosennym słońcem białe kózki. „Mamo, mamo,

zobacz, czy te wstążeczki pasują do mojej sukienki?”, „Mamo, buty mi się rozleciały”, „A mnie ząb rozboleł”, „Powie, mamie, że nie złażysz z huśtawki” - słycać co chwilę. Jak w każdej rodzinie. A prawie w każdym zdaniu słowo, mamo.

Nie byłoby w tym nic nadzwyczajnego, gdyby nie fakt, że prawie każde znajdujące się tu dziecko ma inne nazwisko, innych rodziców, ale to najdroższe słowo mówi do jednej i tej samej osoby - do pani Elany Kubiliene.

(Dokończenie na str. 4)

Niebawem może powstać pierwszy w kraju oddział polski w partii litewskiej

Integracja, a nie asymilacja

Jeśli w poniedziałek zarząd Nowego Związku (socjal-liberalowie) zaakceptuje program nowego oddziału, to w tej organizacji politycznej powstanie pierwsza sekcja polska w partii ogólnokrajowej, mająca na celu integrację litewskich Polaków z życiem swego kraju.

- Powołanie sekcji zaproponował Aleksander Popławski. Jeśli na poniedziałkowym posiedzeniu potrafi on przedstawić za-

rządowi racjonalny program powołania i działalności polskiego oddziału, to sekcja prawdopodobnie powstanie - powiedział „Kurierowi” przewodniczący socjalliberałów Artūras Paulauskas. - Na razie trudno prognozować, jaką rolę będzie ona odgrywała w działalności naszej partii - dodał.

Zdaniem inicjatora powołania sekcji polskiej Aleksandra Popławskiego, myślą przewodnią i głównym jej celem ma być

integracja polskiej społeczności z życiem kraju, w którym mieszkają.

- Chciałbym zaznaczyć, że chodzi nam właśnie o integrację społeczną, kulturową i polityczną, a nie asymilację Polaków, jak ktoś chciałby myśleć - powiedział Aleksander Popławski. Dodał też, że ostatnie wybory samorządowe, w których na niego głosowało prawie 3 tys. wilnian, wykazały duże poparcie Polaków dla idei partii socjalliberalnej.

(Dokończenie na str. 3)

Apel przedstawiciela AWPL do prezydenta

Sienkiewicz prosi o wstawiennictwo

Posel na Sejm Litwy Jan Sienkiewicz zwrócił się do prezydenta Valdas Adamkusa z prośbą o „ostatnie działanie, które postawi kropkę w sądowym i społecznym procesie „autonomistów sołecznickich”.

Zdaniem posła, tym działaniem byłoby ulaskawienie przez głowę państwa litewskiego oskarżonych o uczestniczenie w latach 1990-91 w organizacji antypaństwowej (Partii Komunistycznej Litwy na platformie KPZR) Jana Jurołajcia, Alfreda Aliuka i Karlisa Bilansa. Sąd Najwyższy RL w grudniu ub. roku skazał te osoby na dwa lata robót

przymusowych w miejscu zamieszkania, z comiesięcznym potrąceniem 20 proc. dochodów na rzecz państwa.

Przypomnijmy, że kierowana przez prezydenta Komisja ds. Ułaskawień zwolniła od odbywania reszty kary skazanego na 2 lata pozbawienia wolności jednego z twórców autonomii, byłego pierwszego sekretarza KPL (KPZR) Leona Jankielewicza. „Ułaskawienie pozostałych całkowicie ureguluje zaistniałą dwuznaczną z moralnego punktu widzenia sytuację” - twierdzi w swych apelu Sienkiewicz.

(Dokończenie na str. 3)

W numerze:

Gospodarka

Swój rynek rolny jest za ciasny, do Europy natomiast nie możemy się przedrzeć, bo zbyt drogie są koszty własnej produkcji i nie zawsze odpowiadają ustalonym standardom.

str. 6

Historia

Trzy dni po wyborach parlamentarnych Rosjanie świętowali 120 rocznicę urodzin Józefa Stalina. Zdaniem obiektywnych historyków, jest to największy zbrodniarz XX wieku, mający na sumieniu więcej ofiar niż Adolf Hitler.

str. 11

Motoryzacja

Szkoda, ale na targach w Litexpo można zobaczyć zaledwie 18 spośród 40 sprzedawanych na Litwie marek samochodów osobowych: dilerzy wystawili 70 nowych wozów. Dziś o godz. 16.00 na Placu Sacharowa (przed Domem Prasy) wystartują zawody dilerów samochodowych.

str. 12



Sport

W najbliższą niedzielę, 9 kwietnia, na torze „Enzo i Dino Ferrari” w Imola, odbędzie się trzecia tegoroczna eliminacja mistrzostw świata Formuły 1 - Grand Prix San Marino. Transmisja w programie LRT - o godz. 13.55.

str. 13

Nowość!!!

Restaurujemy i szyjemy nowe skórzane obicia mebli oraz pokrowce na siedzenia samochodów. Tel. 73 00 36

ODA

- Po cenach producenta handlujemy obuwiem, galanterią, skórzaną odzieżą.
- Szyjemy, reperujemy i farbujemy skórzaną odzież.
- Naprawiamy obuwiem i galanterię.
- Przyjmujemy indywidualne zamówienia.

Duży wybór skór i baranic!
godz. 8.00-18.00 godz. 8.00-15.00

ODATEKSAS



Rinktinės g.
H. Manto g. 3
Kavarijų g.
H. Manto g. 3
tel. 73 00 36

Sentencja dnia

Zwykły to i najgłupszy argument: jeśli nie można osiągnąć ideału, lepiej nic nie robić.
Tolstoj



KRAJ

Kalejdoskop aktualności

Minister odpowie

Minister oświaty i nauki Kornelijus Platelis, dla którego opozycja zainicjowała interpelację, w przyszłym tygodniu zamierza odpowiedzieć na postawione mu zarzuty.

Rzeczniczka prasowa ministerstwa poinformowała w piątek, że K. Platelis nie skorzysta z dwutygodniowego terminu, w ciągu którego należy odpowiedzieć na wyrażone w interpelacji zarzuty i na początku przyszłego tygodnia wręczy odpowiedź przewodniczącemu Sejmowi.

Interpelacja do ministra zarejestrowana została we wtorek.

"Telewizja bez granic"

Na Litwie oficjalnie weszła w życie konwencja europejska "Telewizja bez granic", którą Sejm ratyfikował w połowie lutego. Rząd zobowiązany jest wyznaczyć instytucje, odpowiedzialne za realizację zasad konwencji na Litwie.

Po rozpoczęciu negocjacji Litwy w sprawie członkostwa w Unii Europejskiej, ratyfikacja tej konwencji była obowiązkowym warunkiem, bez którego stanowisko negocjacyjne Litwy w sprawie kultury i polityki audiowizualnej byłoby chwiejne.

Wzrosły ceny produkcji przemysłowej

Ceny sprzedawanej przez producentów produkcji przemysłowej w marcu w porównaniu z lutym wzrosły o 1,2%, a od początku roku - o 2,4%.

W porównaniu z marcem ub. roku wszystkie ceny sprzedawanej przez producentów produkcji przemysłowej wzrosły o 27,4%.

Według danych Departamentu Statystyki, w marcu ceny produkcji przemysłu przetwórczego wzrosły o 1,3%, elektryczności, gazu i wody - o 0,7%. Produkty ropy naftowej w ciągu minionego miesiąca podrożały o 8,2%. Oprócz produktów naftowych ceny wszystkich sprzedanych towarów przemysłowych wzrosły załedwie o 0,04%.

Budownictwo staniało

W związku ze zmniejszeniem wynagrodzenia za pracę nastąpił spadek cen w budownictwie. W ciągu lutego, w porównaniu ze styczniem budownictwo staniało o 0,1%. W ciągu 2 miesięcy br. - o 0,4%.

Cena godziny użytkowania maszyn budowlanych i mechanizmów wzrosła o 0,5%, ceny materiałów i wyrobów podskoczyły o 0,2%.

Mniejszy o 4,1%

Po szybkim wzroście produktu krajowego brutto na Litwie w ciągu kilku ostatnich lat po raz pierwszy w ubiegłym roku nastąpił znaczny spadek.

Według opublikowanych wczoraj prowizorycznych danych Departamentu Statystyki, produkt krajowy brutto w ubiegłym roku stanowił 42 mld 596,8 mln Lt i w porównaniu z rokiem 1998 zmniejszył się o 4,1%. Wśród krajów bałtyckich w ubiegłym roku wskaźnik Litwy był najgorszy. Na jednego mieszkańca Litwy w ubiegłym roku przypadało 7 tys. 374 Lt globalnego produktu krajowego.

Nabiera oddechu

Największe na Litwie przedsiębiorstwo przemysłu lekkiego "Alytaus tekstilė" w ciągu pierwszego kwartału br. zwiększyło zbyty o 9,6% - z 45,7 do 50,13 mln Lt i według prowizorycznych danych o połowę zmniejszyło ponoszone straty.

W zasadzie zbyty "Alytaus tekstilė" wzrósł kosztem rynku Unii Europejskiej, gdzie spółka sprzedała najwięcej produkcji - 76,2%. "Alytaus tekstilė" udało się rozszerzyć geograficznie rynek zagranicznego i swoje wyroby zaczęła sprzedawać w USA, Portugalii, Słowenii i Japonii.

"Ekranas" zwiększa obroty i zysk

Według prowizorycznych danych obroty poniewieskiej spółki kinoskopów "Ekranas" w pierwszym kwartale br. stanowiły 108 mln Lt, a czysty zysk - ponad 10 mln Lt. Obroty spółki w tym roku, w porównaniu ze styczniem-marcem 1999 r. wzrosły o 42,8%, a czysty zysk - przeszło siedmiokrotnie.

W ciągu trzech miesięcy 1999 r. zbyty i usługi "Ekranasu" sięgały 75,6 mln Lt, a czysty zysk - 1,4 mln Lt, informuje kierowniczka wydziału inwestycji "Ekranasu" Angelija Zokaitienė.

Fabryczka fałszowania dokumentów

W jednym z kowieńskich garaży policja znalazła sprzęt do podrabiania dokumentów, formularzy dla instytucji praworządności oraz dyplomów wyższych uczelni.

Jak poinformował Departament Policji, w garażu przy Islandijos plantas funkcjonariusze wydziału badania przestępstw ekonomicznych Głównego Komisarjatu Policji m. Kowna znaleźli offsetową drukarkę, inny sprzęt, farby i różne chemikalia potrzebne do druku.

W garażu znaleziono również różne formularze używane w pracy instytucji praworządności, ukraińskie banderole alkoholowe, wzory dyplomów Kowieńskiego Uniwersytetu Technologicznego oraz błony z atrybutyką tych dyplomów.

Obywatele Ukrainy przegłosują na Litwie

Zamieszkali na Litwie obywatele Ukrainy w następną niedzielę będą mogli wziąć udział w referendum swego kraju w sprawie poprawek konstytucyjnych. Posiadający prawo głosu obywatele Ukrainy, których na Litwie jest około 500, będą mogli głosować w ambasadzie ukraińskiej w Wilnie. Najwięcej obywateli Ukrainy mieszka w Wilnie, Kłajpedzie, Wisaginie i Kownie.

Jak poinformowali przedstawiciele ambasady, dla osób, które zechcą głosować, ale nie będą mogły przybyć do Wilna z powodu zdrowia bądź przyczyn finansowych, urny do głosowania będą przywiezione do miejsca ich zamieszkania.

(ELTA, BNS)

Możliwość przeliczenia emerytur

Najbliższe posiedzenie Rządu

Rząd na najbliższym posiedzeniu zamierza zmienić tryb przyznaczenia i wypłaty emerytur z tytułu państwowych ubezpieczeń społecznych. Ta zmiana ma na celu umożliwienie ludziom, którym emerytury przyznane zostały do 1 stycznia 1995 r., przeliczenia emerytur, o ile mogą oni przedstawić dodatkowy staż pracy bądź zadeklarować nie wskazane dotychczas dochody.

Tryb naliczania emerytur i rent inwalidzkich pozostanie poprzedni. Prawa emerytów do przedstawiania dodatkowych dokumentów w celu przeliczenia emerytur nie będą ograniczane.

Zatwierdzone również będą wymagania minimalnego i obowiązkowego stażu dla rencistów z tytułu państwowych ubezpieczeń

społecznych przy wyznaczaniu rent inwalidzkich dla osób, które zostały inwalidami w wyniku wypadków w pracy i chorób zawodowych. Wcześniej te renty były wyznaczane osobom, nie posiadającym stażu pracy - obecnie będą one mogły otrzymać rekompensatę, a prawo do renty zdobędą pod warunkiem posiadania minimalnego i obowiązkowego stażu pracy.

Jak informuje ELTA, z założenia wyznaczania i wypłaty państwowych rent socjalnych dokładnie określa kategorie osób, podlegających obowiązkowemu ubezpieczeniu z tytułu państwowych ubezpieczeń społecznych. Do tej kategorii włączeni zostaną opiekunowie całkowicie niepełnosprawnych inwalidów.

Projekt zmiany założeń wyzna-

czania i wypłaty rent z tytułu państwowych ubezpieczeń społecznych jest związany z przyjętą pod koniec roku 1999 przez Sejm Ustawą o ubezpieczeniu socjalnym z tytułu nieszczęśliwych wypadków w pracy i chorób zawodowych oraz ustawy o państwowym ubezpieczeniu społecznym, ustawach o rentach z tytułu państwowych ubezpieczeń społecznych, integracji socjalnej inwalidów.

Ponadto od 1 stycznia 2000 r. na terytorium Litwy przestały obowiązywać tak zwane "sowieckie akty prawne", które regulowały niektóre sprawy związane z przeliczaniem wyznaczonych wcześniej (do 1 stycznia 1995 r.) rent z tytułu państwowych ubezpieczeń społecznych.

(ELTA)

Gminę Siemieliszki przyłączono do samorządu Elekren (Elektrėnai)

Nikt nie usłuchał

Wbrew woli mieszkańców gmina Siemieliszki została przyłączona do nowego samorządu Elekren. Jak powiedział starosta gminy Vytautas Barzdaitis: "Żadna nasza prośba nie została wysłuchana, nikt nie zwrócił uwagi na nasze pisma i protesty".

18 stycznia bieżącego roku "Kurier Wileński" pisał o walnym zebraniu mieszkańców gminy Siemieliszki, którzy przegłosowali za pozostawieniem gminy przy samorządzie trockim. Zgodnie z postanowieniem, które rząd przyjął 21 grudnia 1999 roku, gmina Siemieliszki została przyłączona do nowo utworzonego samorządu Elekren. Przy ustalaniu nowych granic samorządów trockiego i elekreńskiego nikt nie uwzględnił zebranych 605 podpisów i pism mieszkańców, opowiadających przeciwko przyłączeniu gminy do nowego samorządu Elekren. Głusi na prośby i skargi mieszkańców pozostali urzędnicy i posłowie na Sejm, wśród nich i ci, których wybrano w gminie siemieliskiej.

Chociaż ostateczne zatwierdzenie granic jeszcze nie nastąpiło, starosta Siemieliszek już dzisiaj powinien wszystkie formalności załatwić w Elekrenach. Jak i większość mieszkańców, wolałby załatwić je w Trokach. "Teraz będę musiał jechać do tych Elekren" - z rozpaczą powiedział Barzdaitis.

Tym niemniej, w przyszłą sobotę starostwo Siemieliszek szykuje tu święto dla mieszkańców gminy.

Danuta Kamilewicz

Międzynarodowe sympozjum w Wilnie "Schizofrenia 2000. Postęp w leczeniu"

Nadzieje i realne możliwości

Dziś są już leki, dające nadzieję powrotu do społeczeństwa choremu na schizofrenię człowieka, ale społeczeństwo nie jest gotowe na jego przyjęcie - twierdzi naczelny psychiatra Ministerstwa Zdrowia Litwy Raimundas Milašiusas.

O nowościach i problemach psychiatrii była mowa na międzynarodowym sympozjum w Wilnie

"Schizofrenia 2000. Postęp w leczeniu".

Profesor Uniwersytetu Pensylwańskiego Richard G. Petty powiedział, że schizofrenia jest jedną z najcięższych chorób, gdyż nęka nie tylko chorego, ale i jego otoczenie, zakłóca życie rodzinne. I mimo że dziś wynaleziono już nowe leki, stanowią one załedwie część kompleksowej pomocy. Chory na schizofre-

nię wymaga nieustannej pomocy specjalistów. Do ogólnych programów pomocy należy też włączyć członków rodziny, ucząc ich postępowania z takimi chorymi.

Profesor z USA powiedział również, że nauka budzi nadzieję, że medycyna w przyszłości pozna istotę schizofrenii - przyczyny tej choroby. Na Litwie na schizofrenię cierpią 23 tys. ludzi. (ELTA)

Lustracja sprzętu rolnego

Traktor „żywicielem"

Do wsi Tawsiuny w pobliżu Ejszyszek zaprosił mnie naczelny inżynier Solecznickiego Wydziału Rolnego Jonas Radziulis. Właśnie dokonywał tam lustracji technicznej traktorów. Ja zaś zapoznałem się z ich właścicielami i zapytałem, co przede wszystkim niepokoi ich z nadejściem wiosny.

Wśród 10 przybyłych na lustrację nie było żadnego farmera, a każdy z napotkanych uprawia ziemię. Główna troska - jak przetrwać. Każdy radzi jak może. Pierwszym moim rozmówcą był Czesław Jankiewicz ze wsi Okla spod Ejszyszek. Wbrew opinii innych twierdził: nieprawda, że z ziemi nie da się przeżyć. Już trzy lata uprawia 6 ha i jest zadowolony. Jak się okazało, Czesław jest nauczycielem wychowania fizycznego. Nie ma więc problemu z pieniędzmi na zakup ropy lub nawozów. W ubiegłym roku z 4 ha zebrał 10 ton żyta. Sprzedawał na rynku po 40 ct. "Od razu otrzymałem pieniądze, a kto sprzedał kombinatom zbożowym -

dotychczas czeka na pieniądze" - mówi Czesław, ale i on ostatnio staje się pesymistą. Jeśli ropa będzie droższa, a zboże tanieje, będzie musiał zaniechać pracy na roli.

Witold Makuć od 20 lat jest traktorzystą w kołchozie. Jego syn Witalij kupił ciągnik od spółki rolnej i razem utrzymują się z 12 ha ziemi. Zastanawiają się teraz, za co kupić ropę. W poprzednich latach łatwiej było sprzedać byczki. Obecnie mają jednego, ale przyjezdni klienci dają tylko po 1,80 Lt za kilogram żywca, więc nie chcą za bezcen sprzedawać. Na rynku będą szukali tańszych nasion. Jeśli chodzi o nawozy mineralne, to pieniądze starczy tylko na saletrę.

Najbardziej zainteresował mnie traktor Jana Molisa. Jest mały i zmontowany z różnych części, a

kabina - własnej konstrukcji. W kołchozie był traktorzystą, a żona dojarka, nie zarobili na traktor. Obecny zmontował 18 lat temu ze złomu. Orze nim, przerobił pług konny, a kultywator zrobił sam. Traktor służy mu również do koszenia - przystosował kosiarkę konną. Ładunki przewozi w przyczepie również własnej konstrukcji. Wszak musi wykarmić rodzinę. Uprawia własne 3 ha i 6 ha gruntów starych rodziców. Skąd weźmie pieniądze na ropę tej wiosny? Odpowiedź jest prosta: jak i poprzednio, ojciec da z własnej emerytury.

Różne sposoby na przetrwanie mają mieszkańcy wsi. Ale czy po to człowiek się urodził, aby tylko egzystować na tej ziemi?

Piotr Ryngiewicz

Konsulat Generalny RP w Wilnie uprzejmie informuje, że egzaminy wstępne na studia w Polsce odbędą się w dniach 6-8 maja 2000 roku. Rozpoczęcie egzaminu o godzinie 10.00 w Szkole Średniej im. Wł. Syrokomli w Wilnie, ul. Linkmenų 8.

100 mln USD na uregulowanie strukturalne

Misja Banku Światowego

W niedzielę do Wilna przybędzie główny ekonomista Banku Światowego na Litwę Ardo Hansson, którego misja w ciągu najbliższych dwóch tygodni wspólnie z Litwinami całkowicie przygotowuje dokumenty, niezbędne do przyznania Litwie przez Bank Światowy pożyczki około 100 mln USD na uregulowanie strukturalne.

Po pomyślnym zakończeniu negocjacji z Bankiem Światowym Litwa w lipcu otrzymałaby 50 mln USD. Drugiej części pożyczki na uregulowanie strukturalne

Bank Światowy udzieliłby w marcu przyszłego roku.

Zdaniem szefa przedstawicielstwa BŚ na Litwie Mantasa Nociusa, tym projektem Bank Światowy chce pomóc rządowi rozstrzygnąć problemy w 5 sferach, jak: budżet państwowy, energetyka, pomoc socjalna, rolnictwo, zmniejszenie barier dla przedsiębiorczości.

Według ocen przedstawicieli Banku Światowego, wymagania wskazane w dokumentach dla otrzymania pożyczki są bardzo podobne do programu rządu litew-

skiego. "W zasadzie pomagamy rządowi w dążeniu do celów, które on przewidział. Zalecamy jednak niektóre kroki poczynić wcześniej niż planowano: prywatyzację "Lietuvos energii", "Lietuvos dujos", pozostałych banków państwowych. Zmiana cen w energetyce, naszym zdaniem, nie jest jeszcze potrzebna - nie było o tym mowy" - powiedział M. Nocius. Pożyczka Banku Światowego dla Litwy może być udzielona na okres do 17 lat. Po otrzymaniu jej w dolarach USA roczne odsetki byłyby mniejsze niż 7%. (ELTA)

Integracja, a nie asymilacja

(Dokończenie ze str. 1)

- Sądzę, że są to głosy przeważnie Polaków - powiedział Popławski.

Inicjator socjalliberalnej sekcji polskiej wyjaśnił, że zakłada się, iż do niej będą mogli należeć nie tylko i niekoniecznie członkowie partii lecz też osoby działające społecznie lub sympatyzujące ideom integracji polskiego społeczeństwa.

- Chcemy przyciągnąć do siebie osoby nowe, które nie są jeszcze znane z działalności politycznej i społecznej, lecz którym są bliskie idee integracyjne. Nie wykluczamy też współpracy z organizacjami, które już działają - powiedział Popławski.

W różnicy zdań rodzi się prawda

Na pytanie, czy nie obawia się, że zostanie oskarżony przez

hurapatriotów o rozbijanie jedności polskiej społeczności, Popławski zaznaczył, że sekcja bynajmniej nie stawia tego sobie za cel i w żadnym przypadku nie jest powoływana jako alternatywa działających już organizacji.

- Chociaż na Litwie działa już wiele polskich organizacji, nie sądzę jednak, że powołanie do życia jednej lub kilku nowych, może zagrozić ich egzystencji - uważa Aleksander Popławski. - Jestem przekonany, że im więcej organizacji będzie działać i współdziałać, tym lepiej będzie dla polskiej społeczności, bo w dyskusji rodzi się prawda - dodał.

Założyciel sekcji polskiej nie chciał zdradzić, kto, oprócz Polaków już należących do partii Paulauskasa, zgłosił swój akces do organizacji. Powiedział tylko, że będą to ludzie, tworzący potencjał intelektualny społeczności polskiej.

Stanisław Tarasiewicz



Zdaniem Aleksandra Popławskiego, głównym celem sekcji polskiej w partii socjalliberalnej ma być integracja polskiej społeczności z życiem kraju, w którym mieszkają
Fot. Marian Paluszkiwicz

Sienkiewicz prosi o wstawiennictwo

(Dokończenie ze str. 1)

Nieoficjalnie się mówi, że na decyzję prezydenta o ulaskawieniu Leona Jankielewicz duży wpływ miało złożenie przez niego podpisu pod apelem Polaków litewskich, w którym popierają oni dążenia Litwy do NATO.

"Chociaż oskarżeni nie mieli możliwości jako osoby prywatne złożenia swych podpisów pod znany Panu dokumentem, wyrażają oni swe szczerze poparcie prawnym aspiracjom Litwy" - zapewniał Jan Sienkiewicz.

Paweł Kobak

Zwiększono kwotę

W tym roku dla litewskich przewoźników na przewóz międzynarodowych ładunków przez terytorium Rumunii dodatkowo dano 100 ogólnych przepustek, zwalniających od opłaty drogowej. Obecnie około 80 % ładunków między Litwą a Rumunią przewozi się transportem drogowym.

Kwestie współpracy między pracownikami transportu Litwy i Rumunii omówione zostały w Bukareszcie na naradzie przedstawicieli państwowych resortów transportowych i stowarzyszeń przewoźników.

Uzgodniono również kwestie przewozu pasażerów między Rumunią a Litwą. Strony porozumiały się w sprawie stosowania w nieregularnych przewozach pasażerskich kart podróży wzoru ASOR.

(ELTA)

Podrożeją napoje orzeźwiający

Producenci napojów orzeźwiających przewidują, że ich produkcja podrożeje, a sprzedaż się zmniejszy, jeśli Sejm w najbliższym czasie zaaprobuje Ustawę o podatku za zanieczyszczenie środowiska.

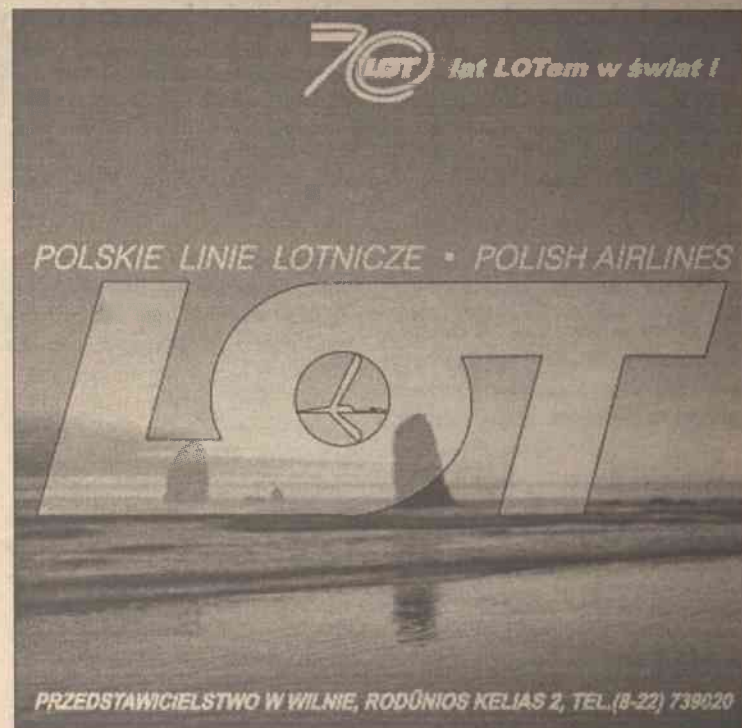
Projekt przewiduje opłatę 0,06 Lt za litrowe opakowanie szklane i 0,1 Lt za litrowe opakowanie plastikowe, metalowe lub inne fasowanych napojów, soków owocowych i jarzynowych.

Jeśli Sejm zaaprobuje proponowane taryfy, w ciągu roku uzbierałoby się około 56 mln Lt.

Producenci napojów bezalkoholowych, importerzy oraz dostawcy opakowań twierdzą, że ustalone opłaty są za duże. Proponują oni wprowadzić 0,03 Lt za litrowe opakowanie szklane oraz 0,005 Lt za litrowe opakowanie plastikowe, a opłatę zacząć zbierać po upływie roku od ogłoszenia ustawy.

Przedstawiciele spółki "Coca-Cola Bottlers Lietuva" twierdzą, że po wejściu w życie proponowanego podatku, napoje w opakowaniu półlitrowym podrożałyby o 9 centów za litr, a dwulitrowe - o 35 centów za litr.

Kierownictwo spółki "Libella" twierdzi, że ich napoje w opakowaniu 2,5-litrowym podrożeją o 41 ct za litr, a 1,5-litrowe - o 25 ct za litr. (BNS)



List do redakcji

Solidarni "w ucisku"

Pragnę zabrać głos w sprawie konfliktu Związku Polaków na Litwie i Akcji Wyborczej Polaków na Litwie, ponieważ większość z nas milczy z powodu braku słów - ze zdziwienia, a może trochę z obawy. Większość Polaków nie cierpi na amnezję i pamięta poczucie strachu, płynące z bezsilności wobec faktów i wobec ludzi, którzy się kryją za tymi faktami. To prawda, że żyjemy obok siebie, ale to również prawda, że jedynie obok siebie, co, niestety, nie znaczy - razem. A szkoda.

W dzisiejszych czasach brakuje nam wielu rzeczy. Odczuwamy również deficyt prawdy, sprawiedliwości, nadziei i zaufania. Żyjemy w sytuacji, w której nasi politycy, wybrani z naszej woli i z naszego serca, chodzą „z upodobaniem w powłoczystych szatach” kłamstwa i cynizmu. Ci politycy mówią, że dbają o interesy polskiej społeczności na Litwie. Czy rzeczywiście chodzi im o interesy Polaków, a nie o interesy prywatne? Dlaczego, kiedy prezes ZPL Ryszard Maciejkińiec mówi o potrzebie oddzielenia sprawowania władzy w organizacji społecznej (ZPL) i organizacji politycznej (AWPL), przedstawiciele Akcji Wyborczej są oburzeni i starają się prezesa usunąć ze stanowiska?

ZPL jest organizacją wszystkich Polaków, niezależnie od poglądów politycznych, natomiast AWPL jest partią polityczną i, jak każda partia, dąży do władzy. Jednak Polacy coraz

częściej wybierają inne partie, tym samym wyrażając brak zaufania wobec kierownictwa AWPL. Jak dotychczas, nikt nie mówi o potrzebie założenia drugiej organizacji społecznej Polaków na Litwie, natomiast o potrzebie założenia drugiej partii polskiej mówi się coraz głośniej! Dlaczego prezesi kół ZPL chcą jednocześnie być prezesami oddziałów AWPL, sprawować rządy w samorządach? Czyżby nie ma u nas tylu Polaków, żeby obsadzić stanowiska kierownicze partii, organizacji społecznych, lecz nie przez te same osoby? Dlaczego AWPL przywłaszcza sobie autorytet Związku Polaków, nie pytając o zgodę władz ZPL.

Dlatego najwyczuźniej boli niesprawiedliwe i płytkie zarzucanie prezesowi ZPL, że to właśnie on rozpętał wojnę z Akcją Wyborczą. Czy wyrażenie tezy, że Polacy mogą uczestniczyć w działalności innych partii, jest wypowiedzeniem wojny?

Ja i moja rodzina jesteśmy solidarni z człowiekiem, który jest, jakby powiedział św. Paweł - „w ucisku”.

Dziękuję Panu Maciejkińcowi, że podjął ryzyko głośnego powiedzenia prawdy, wiedząc, iż wymarzony pluralizm zdań i poglądów, odejście od monopolu, sprowadzi na Pana osobiście wiele oskarżeń. Niech się nie czuje Pan zwolniony z trudnego przywileju dalszego służenia Rodakom na Litwie.

Lucyna Jundo

Ejszyszki

Pikieta ludzi dotkniętych niemocą

Rozczarowanie

Rozczarowani wybranymi w Szawlach parlamentarzystami, którzy w Sejmie przegłosowali za zniesieniem ulg dla inwalidów, przed samorządem miejskim wczoraj pikietowali ludzie dotknięci niemocą.

Uczestnicy akcji żądali odwołania wchodzącej w życie od 1 maja decyzji o zniesieniu ulg transportowych i prosili właścicieli "Lietuvos telekomas" o zmniejszenie o połowę inwalidom I i II grupy abonamentowej

opłaty telefonicznej oraz przyznanie 3 dodatkowych nieodpłatnych godzin miesięcznie.

Prezesa Szawelskiego Stowarzyszenia Inwalidów Regina Bielskienė powiedziała, że inwalidzi miasta są rozczarowani wybranymi w Szawlach posłami - Kazimierasem Šavinisem, Algimantasem Sėjūnasem oraz Mindaugasem Končiusem na wiadomość, że ci parlamentarzyści głosowali za zniesieniem ulg dla inwalidów. (ELTA)

Dzieci skrzywdzone przez los, dzieci przez los wynagrodzone

Dom

(Dokończenie ze str. 1)

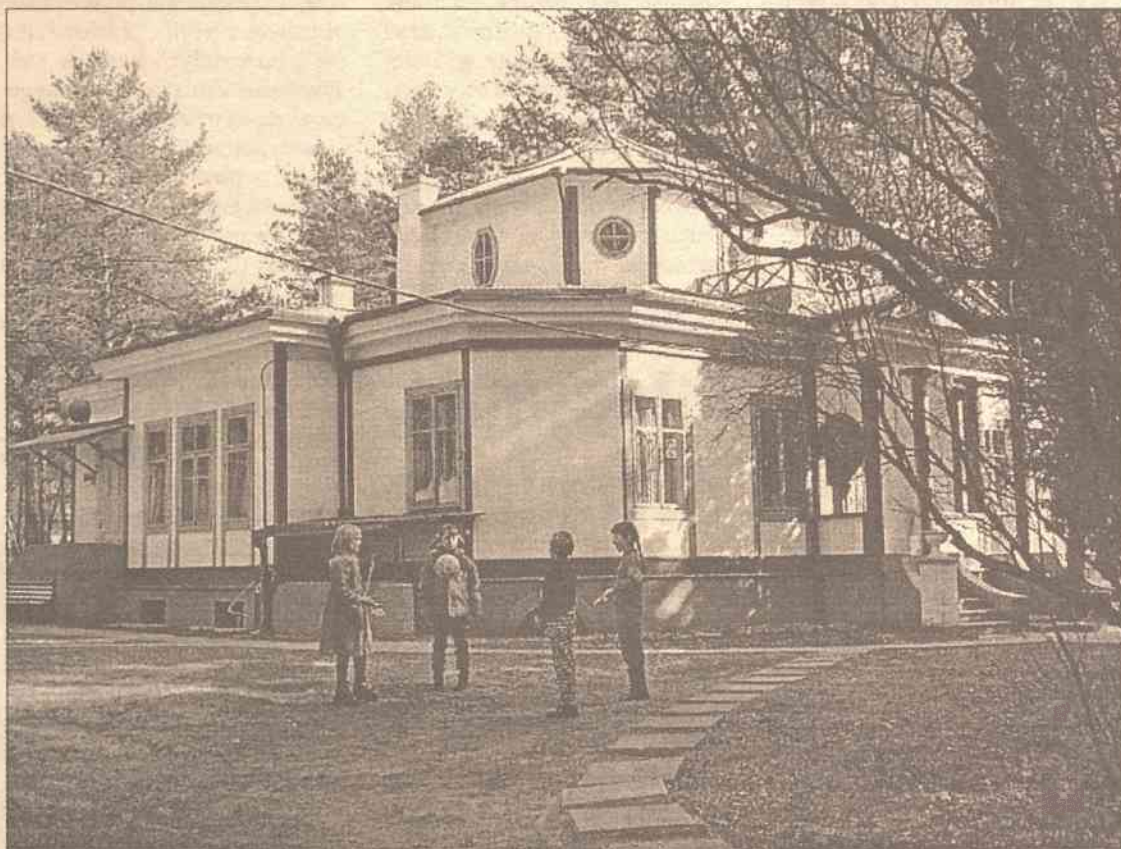
Znam ją zaocznie od dawna. Pamiętam okres, kiedy zorganizowała pierwszy obóz letni dla dzieci skrzywdzonych przez los, później – to oto osiedle, jeszcze później agencję (obecnie fundacja) „SOS. Wszystkie dzieci Litwy”. „Nie ma pani Elany – poszła z Weroniką po okulary, będzie wieczorem, „Niestety, dzisiaj jest w teatrze z dziećmi”, „Wyjechała przed chwilą do sklepu, po zakupy”.

Dopadam ją między codziennym zalataniem, między codziennymi kłopotami, bo jak inaczej być może, gdy się ma rodzinę – 43 dzieci.

„Czego płaczesz, malutka?”

„Zawsze marzyłam o tym, żeby opiekować się dziećmi. Całe swoje świadome życie. Nasz dom na Żmudzi był otwarty dla każdego, kto tylko potrzebował pomocy, chociaż nam nigdy się nie przelewało. Ojca straciliśmy we wczesnym dzieciństwie” – mówi pani Elana. – „Mama tak nas wychowy-

wała, że od dzieciństwa szykowałam do samodzielnego życia, jak gdyby przeczuwając, że bardzo wcześnie będziemy musieli sobie radzić sami. Gdy miałam lat 11, pochowaliśmy mamę. Zostaliśmy z bratem. Przywieziono nas do Domu Dziecka w Pagiegiai (Pojeji) i tu przeżyłam koszmar, że zostanę całkowicie sama. Brata przyjęto, mnie zaś początkowo nie chciano – nie miałam dokumentów, te spłonęły wraz z domem, gdy byłam jeszcze zupełnie małą. Prawda, dom mama jeszcze zdążyła odbudować, jednak nie odzyskałmy go nigdy – mieszkają tam obcy ludzie. Ale, nie o dom chodzi, niech lepiej ktoś korzysta, niżby zupełnie się rozsypał. Wróć do okresu Pagiegiai. Stoję tak w korytarzu i płaczę, że mnie z jedynym bratem rozłączą, a tu podchodzi jakaś kobieta i tak czule mnie obejmuje i pyta: „Czego płaczesz, malutka?” Tak ciepło i tak łaskawie. Zapamiętałam panią Rakauskienę (moją późniejszą nauczycielkę geografii) – właśnie od tego zdania, które nie tylko mie-



W 1992 roku, kiedy tu zamieszkali, willa nie wyglądała tak, jak dziś

ogrzało. Zostałam w tym samym domu dziecka, co brat. Okres ten wspominam dobrze i ciepło, byliśmy wszyscy jednakowi – sieroty. Gdy poszłam do szkoły-internatu, tam zrozumiałam, że jestem inna, gorsza, bez rodziców. Takich, jak ja, było zawsze mnóstwo.

Wież nas przyjęła

Stale marzyłam, że jak tylko dorosnę, założę dom – prawdziwy, ciepły, rodzinny, opatulony miłością, której tak wielu dzieci jest pozbawionych. Nie od razu mogłam realizować swoje plany. Studia na Uniwersytecie (specjalność geografia-kartografia), potem własna rodzina, trochę mi plany przesunęły do roku 1988. Był w moim życiu przełomowy, wtedy to powstał na Litwie Fundusz Dzieci im. Lenina. Zadzwoniłam do ówczesnego przewodniczącego Nekrošiusa i wyłuszczyłam mu swoje plany i marzenia. Zaproponował, aby najpierw wystąpić na konferencji poświęconej temu tematowi. Idee i teoria to piękna rzecz, ale z realizacją było gorzej. Pierwszy obóz letni zorganizowałam w Naujamiestis (Nowe Miasto). Dla 23 dzieci. Trochę na nas miejscowi początkowo patrzyli z ukosa, no bo to podrzutki, sieroty, chuligani, a nawet „bandyci”. Pewna chwila była dla nas przełomową. Zawsze przed śniadaniem odmawialiśmy (tak, jak i dziś) modlitwę. Tak też było wtedy. Trafiła na ten moment kobieta ze wsi i kiedy zobaczyła te malutkie, klęczące postacie, niektóre przytulone do mnie – rozplakała się i wybiegła bez słowa. Po pewnym czasie wróciła. Przyniosła dla nas z domu mleko. Inna śmietanę, owoce... Tak więc nas przyjęła i otoczyła opieką, jak własne dzieci.

Sama nie dałabym rady

Po długich kołatanjach do władz miejskich udało mi się

otrzymać ten oto dom, w którym jesteśmy dziś, dawną willę prywatną, później letnią rezydencją Justasa Paleckisa, a jeszcze później przedszkole. Co prawda, nie wyglądała tak czysto i ładnie jak dziś – ale najważniejsze, że był dach nad głową. To nic, że bez wody, grunt, że były piece. Zamieszkaliśmy więc tu na zimę. Wstawałam o godzinie 4 rano (zresztą robię to po dziś dzień) i zaczynałam, jak to w domu. Najgorzej było z wodą, brałam z większymi dziećmi sanki, ustawiałam duży bak i jechaliśmy kilometr po wodę. Dziś wodę mamy, mamy prysznic, wygodę, ale mój rozkład jest ten sam – rozpoczynam od 4-tej rano. Trzeba wszystkich nakarmić. Oczywiście, sama nie dałabym rady, bez moich pomocników i bez moich dzieci.

Wybór

Był okres w życiu, że musiała wybierać między mężem, domem (pięcioro własnych dzieci) a tym domem. Wybrała ten ostatni. „Zrozumiałam, że nie mogę być przychodzącą, dorywczą, muszę mieszkać z moimi dziećmi”. Razem z nią zamieszkała też jej syn, a po pewnym czasie i mąż zrozumiał, że to, co czyni, jest potrzebne, jak powietrze, że obdarza miłością wszystkich, rozpoczynając od najmniejszych, aż do nastolatków i sam bardzo aktywnie włączył się do pomocy.

Codziennie radości i troski

Sześciolatnia Weronika Tomaszewicz nie ustępuje kroku. Z samego rana były w mieście, u okulisty, nie może się nacieszyć okularkami, które dla niej lekarz przepisał. Co prawda, więcej trzyma je w rączkach, by pokazać wszystkim swoim. Pokazuje też nam, aż dochodzimy do wniosku, że są takie same jak moje, takie różowutkie. Jest naszym cicerone po włościach i pokazuje

wszystko, co jest do pokazania. Sypialnie, ciepłe i przytulne, kuchnię, gdzie wszyscy sporządzają posiłki, cieplarnię, w której latem uprawiają warzywa, kłomby jeszcze puste po zimowej śpiączce, kolorową altanę, gdzie dziś suszy się bielizna. „Sami nie dalibyśmy rady, gdyby nie pomoc ludzi. Dowiadują się o nas i kto czym ma, tym pomaga. Pewna pani przyprowadziła dla nas kózkę, to od niej zaczęliśmy swoje gospodarstwo (dziś mamy trzy), młody ksiądz z Francji, który spędził u nas wakacje – ten oto placyk gier urządził, inny student – cieplarnię zbudował. Firma Suslavičiusa obiecała przywrócić do życia ten oto zaniedbany basen. Wszystko trudno wymienić! Zresztą pracują wszyscy. Każde dziecko, od najmniejszego. Wszystko robią same. Gotują, piorą, sprzątaj, doglądają kozy, oczywiście doją je.

Dziś akurat kozy doiła 13 letnia Krystyna Żabłowicz.

– Czy nie ciężko? – pytam.

– Chyba pani żartuje, toż to normalna praca, robią to mniejsi, w tym moi bracia i siostra.

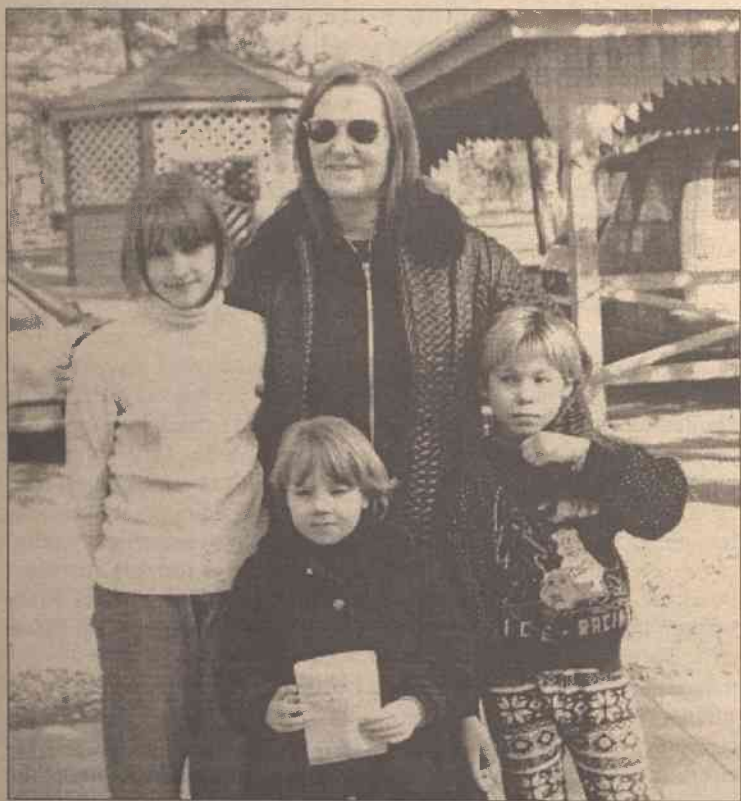
– Nie jesteś tu sama?

– Nie, jesteśmy wszyscy razem, tzn. Waldek, Paulius, Agnė. Cała nasza rodzina. Już siedem lat, od tej strasznej chwili, kiedy tato zabił mamę.

Nie pytam więcej dzieci, jak tu trafiły, bo w większości ich losy są podobne, z wyjątkiem chyba miejsca urodzenia, zamiast Wilna może być rejon – nieważne jaki – wileński, małacki, szyrwinciki, czy też trocki. Cała Wileńska, zresztą nie tylko, cała Litwa tu, chociaż najwięcej z Wilna i z pobliskich rejonów.

Włoska w lesie

„Pójdziemy do dzieci, pójdziemy do dzieci” – woła energiczna Weronika, kiedy pani Elana proponuje, byśmy odwiedzili najmniejszych. Wioszczka rodzinna, pięć



Pamiątkowe zdjęcie wraz z panią Elaną Kubilienė



Każde dziecko gra na jakimś instrumencie muzycznym, albo śpiewa

opatulony Miłością

domków jednorodzinnych znajduje się niespełna kilometr od tej willi. Dobry więc spacer przez sosnowy las i oto jesteśmy w gościnie u Marytė i Arūnasa Leliugasów. Cyganczka Eidvilė-Rosalina jest najmłodszą z piątki dzieci. Ma rok i cztery miesiące. Znalaziono ją podrzucaną przy ulicy Kalwaryjskiej i przyprawiono tu. Później odnalazła się matka, która bynajmniej nie chce córki zabierać. Czarnooka Eidvilė jest rozpieszczana przez wszystkich. Dwuletni Viktoriukas jest w tej rodzinie wraz z bratem Aleksandrasem. Jeszcze są tu trzyletnia Agota i takiż Mariukas. Piątka dzieci, a wśród nich jedno państwo Leliugasów. Które? "Wszystkie moje" - odpowiada pani Marytė. Wiele lat mieszkając w Połędze pomagała pani Elanie organizować wczasy letnie, czyli dzieci odpoczywały u niej, ale po latach dojrzała do tego, by dzieci wziąć na stałe. Do swego domu. Mąż Arūnas poparł ją i tak mieszkają wszyscy razem.

- Trudno z piątką?

- Pewno, że niełatwo, ale nam pomaga Ludmiła.

"Baba"

Tak nazywają ją dzieci. A według dokumentów, Ludmiła Brunezelytė. Jest tu od kilku lat. Pomaga, jak tylko może: w piecach napalić, dzieci ubrać, nakarmić, jakby robiła rodzona babcia. O sobie mówi: jam człowiek lasu. I nie ma w tym absolutnie ani krzty przesady.



Prawdziwe srebro - Weronika. Oczywiście w nowych okularach

dy. 13 lat przeżyła - właśnie w lesie. Jako samotnica, zupełnie bez domu, bez rodziny. Ludzie ją odnaleźli, ludzie zaproponowali pani Elanie, by zaopiekowała się nią. Nie odmówiła. „Faktycznie to dzieci opiekują się babą, bo wiedzą, że jest nieszczęśliwa, samotna, potrzebuje miłości. Starają się więc jej pomóc, a ona odplaca im wzajemnością. I tak nam się już dwa lata żyje” - mówi pani Elana. „Nie jest to sporadyczny przypadek takiej naszej opieki. Oto przed kilkoma dniami zatelefonowała do nas matka 13 dzieci, której bardzo ciężko się żyje, więc dziś po południu wybieramy się z dziećmi do niej z wizytą. Podzielimy się czym możemy, wieziemy trochę ubra-

nia, trochę jedzenia. Dzieci powinny widzieć, że nie wszystkim dobrze się żyje, że trzeba podzielić się tym, co mają”.

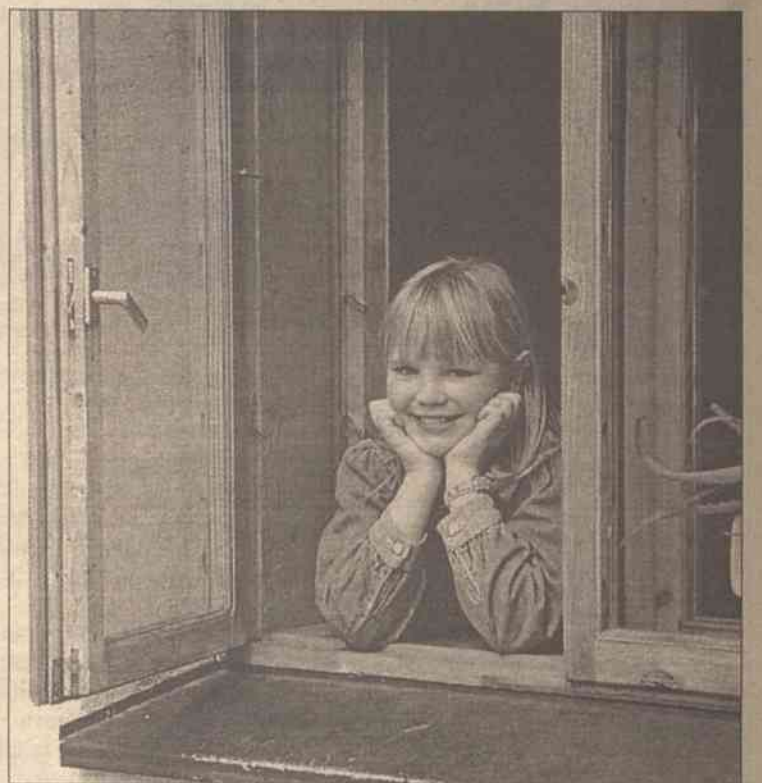
Wyprawy dalsze i bliższe

Napisaliśmy - wybierają się z wizytą. Owszem mają autokar, mocno sfatygowany, którym jeżdżą do swej wioski w rejonie malackim. Mieszka tam dziesięcioro dzieci. Prowadzą całe gospodarstwo - ogród, kury, krowy. Zmieniają się dzieci - te z wileńskiego domu jadą na pewien okres do Malat, a tamte przyjeżdżają tu - zwłaszcza latem, kiedy nie ma nauki w szkole. Bo oprócz szkoły zwykłej każde dziecko gra na jakimś instrumencie, śpiewa. To już zasługa nauczyciela Bajerčiusa ze szkoły wileńskiej im. Daukšy, który u każdego wychowanka potrafi wykryć jakieś talenty. Nie ma tu problemów z organizowaniem koncertów, każde dziecko jest artystą, trzeba tylko umieć talent dostrzec.

Czas od czasu pozwalają na „szaleństwa” - chociażby na wypad do teatru (gratisowo otrzymują bilety od teatrów), albo na wstąpienie do McDonald'su. Co prawda, z tym ostatnim jest trudniej, bo to kosztuje, więc czasami idzie tam jedno dziecko z Mamą, innym razem inne, wiedząc, że to drogo i, że nie wszyscy naraz mogą z tego skorzystać.

- Czy nie ma pupilków, że tylko jedno i to samo dziecko korzysta z tego? - pytam.

- O wszystkim, jak też o takiej



Wnuczka pani Elany - Agne - chętnie tu również przebywa

wyprawie decydujemy wspólnie, nawet o tym, jakie zakupy zrobimy, a robię je też z dziećmi. Obliczamy, co ile kosztuje, na ile nam wystarczy pieniędzy i na czym możemy zaoszczędzić. Jak to w rodzinie, przecież nie na wszystko możemy sobie pozwolić. Ale czasami takie wejście do kawiarni jest konieczne, bo dziecko może czuć się niedowartościowane, potem natomiast opowiada wszystkim, co widziało, gdzie siedziało.

To ci dar!

Dary docierają różne. Jednym razem jest to partia ubrania, innym - pomoc w zbudowaniu ciepłarni, o której napisaliśmy powyżej, albo - koszyk świeżo zebranych grzybów. Pani Jolanta Kwaśniewska, żona prezydenta RP, podarowała kolorowy telewizor. Dotąd mieli tylko czarno-biały. Jest na honorowym miejscu w pokoju gościnnym. Mają swych przyjaciół w Nidzie, Połędze, dzięki czemu spędzają wczasy nad morzem. Robią to na raty - jednego roku jadą jedni, drugiego - drudzy. Takiego daru, jaki otrzymali ostatnio, to jeszcze nie było - dom wraz z 20 hektarami ziemi w rejonie koszedarskim! Już snują plany, jakie będą tu prowadzić ekologiczne gospodar-

stwo - uczyć się uprawy roli, hodowli bydła, słowem - planów moc. Oby tylko pieniędzy, bo tych stale na wszystko brakuje.

Chmury

Nie pieniądze jednak spędzają sen z powiek u pani Elany. Bo ich nigdy nie miała, i nie zabiega o nie. Są rzeczy straszniejsze. Już kilka razy robiono do nich włamanie. Przychodzą tu kraść. Od tych, którzy sami potrzebują wsparcia. Są też inne momenty, jak w każdym życiu. Dzieci dorastają, a wraz z wejściem w życie dojrzałe próbują kosztować tego życia wszystkich jego odcieni. Nie zawsze jasnych. Są więc niedospane noce z powodu palenia papierosów, są też chwile napięcia, czy dziecko tu powróci. Bo nikogo się nie trzyma na siłę - każdy może odejść, o ile matka, czy ojciec zechce, o ile nie są pozbawieni praw rodzicielskich, i o ile im tam będzie lepiej. Zawsze pani Elana sprawdza warunki przedtem. Nie zawsze są normalne, ale cóż... serce ciągnie do swojej krwi. Często też wybiera się z dzieckiem do rodzeństwa (o ile takowe jest), jak też do rodziców. D zdarzają się pojedyncze wypadki, że rodzice sami dzieci odwiedzają. Niestety, większość porzuca na zawsze. Czasami same przywożą, jak np. Agatkę Tupikowską mama zabiera na święta. A nasza przewodniczka - Weronika - wkrótce wraz z Mamą Elaną pojedzie w odwiedziny do Malat, gdzie żyją jej bracia i siostry (cała siódemka). Teoretycznie jest też matka, ale Weronika słowo - mama - mówi tylko do pani Elany.

Powyższa nasza relacja - to tylko mały wycinek z życia tej nietypowej Rodziny. Spotkamy się jeszcze na łamach pisma z panią Elaną, w jej fundacji, która opieką otacza nie tylko dzieci. W Wilnie, przy ulicy Mėsinii.

Helena Gładkowska

Fot. Marian Paluszkiewicz



Marytė Leliugienė opiekuje się najmniejszymi



Trzyletni Marek tuli się i „mamo” mówi tylko do opiekunki Valdy



Po 13 latach spędzonych w lesie Ludmiła Brunezelytė ma wreszcie dom - ciepły, przytulny, pełen dzieci

CENY ŻYWNOCİ

Ceny w Lt za kg/l

Wczoraj na targowiskach wileńskich

	Rynek Kalwaryjski	Rynek „Hale”
Mięso		
Szynka wieprz. bez kości	10	9
Szynka wieprzowa z kością	98	8
Świeża słonina	86	74
Świeży boczek	97	8
Schab	16-15	15
Świeże żeberka wieprzowe	8	7,5-7
Wołowina bez kości	8	8,7
Wołowina z kością	7	7,6
Wołowina z kością II gat.	4,5-3,5	4,5-3
Cielęcina bez kości	10-9,5	10,9
Cielęcina z kością	8-7,5	8
Żeberka cielęce	6,5	6,5-6
Wątróbka wieprzowa	6	6
Wątróbka wołowa	6	6,5
Wątróbka cielęca	11-10	11,9
Sadło	3	3
Kurczeka	97	8-7,8
Indycka	7,20	6,8
Kurczaki	8,2-5,5	7,8-5,8
Jelita grube 1m	2	2
Jelita cienkie 1m	1	1
Zestaw narosółzkury	5,8	5,5

Wędliny

Boczek	13-11	12
Parówki	11-6,35	11-5,9
Polędwica wołowa	13	12-11
Słonina	96	96
Kielbasa	26-8	24-8
Szynka wieprzowa	17-16	15-14

Nabiał

Mleko	1,3	1,2
Twaróg	5	4
Jajka	2,5-2,3	2,7-2,4
Jajka wiejskie	4	4,5

Warzywa i owoce

Ziemniaki	0,7-0,5	0,7-0,4
Kapusta	0,6-0,5	0,5
Buraki	0,8-0,7	0,7
Cebula	1-0,9	0,9-0,8
Czosnek	4-4,5	4,5-4,3
Słoiček chrzanu 200g	2	2
Chrzan w korzeniu 4-5 szt.	1	1,5-1
Kiszona kapusta II	2-1,8	1,8-1,5
Jabłka	3,5-1,3	3,5-1
Grusze	5,3	5-2,8
Banany	2,8	2,9-2,2

W tym tygodniu jeszcze raz spadły ceny na jajka, w tym na wiejskie. Nieco droższe natomiast na obu rynkach było mięso. Na rynku Kalwaryjskim natomiast z powodów higienicznych od 1 kwietnia zabroniony został handel domowymi zwierzątkami: kurczakami, pie-skami, kotami, papugami itp.

J.T.

Zmieniono harmonogram

Spółka „Lietuvos geležinkeliai” poinformowała, że w dniach 14, 17 i 18 kwietnia w związku z remontem kolei na odcinku między stacjami Landwarów-Wiewis częściowo zmieni się rozkład jazdy pociągu nr 448 Kowno-Wilno.

W tych dniach z Kowna pociąg wyruszy o godz. 11.48, a do Wilna przybędzie o godz. 13.50.

(ELTA)

Państwowe, czy niczyje

Każda reorganizacja wymaga nakładów finansowych
Fot. Marian Paluskiewicz

Jak już informowaliśmy, Państwowy Departament Kontroli przed paroma dniami obchodził swoje dziesięciolecie. O sytuacji dzisiejszej oraz planach na przyszłość rozmawiamy z jego kierownikiem.

Dziesięć lat, to niby niewiele, ale chyba można już dokonać pewnego bilansu pracy. Więc może słów kilka o pierwszych krokach.

Tuż po odzyskaniu niepodległości należało jak najszybciej zadbać o skarb państwa, a więc stworzyć silną instytucję kontroli. Może nie zabrzmiało to zbyt skromnie, ale uważam, że nam się to udało. Szczególnie duże zasługi w tej dziedzinie ma pierwszy kontroler w niepodległym państwie Kazimieras Uoka.

Mówi pan, że udało się. Tymczasem fakty świadczą o czymś innym. Nadużycia z każdym rokiem rosną, rozkrada się mienie państwowe, a wykrywalność stale spada. Latami ciągną się sądy, po czym sprawy odchodzą w zapomnienie. Jak to jest?

Trzeba pamiętać o tym, że zmieniła się

sytuacja, a więc system kontroli trzeba było zacząć budować niemal od zera, łamać stare zasady i przepisy, tworzyć nowe. Wiadomo, że był to dobry moment dla różnego rodzaju nieuczciwych posunięć, co niektórzy szybko wykorzystali. Niestety, różnego rodzaju krętaczy w żadnym państwie nie brakuje i Litwa też nie jest wyjątkiem. Poza tym, jakkolwiek reorganizacja zawsze wymaga pieniędzy inwestycji, a z tym u nas przez cały czas kłuczo.

W tej chwili jest kilka skandalicznych spraw takich jak: „Lietuvos geležinkeliai”, „Mažeikių nafta”, „Lietuvos energija”. Mówi się o dużych nadużyciach finansowych w tych spółkach, ale ciągle nie znamy ani konkretnych sum, ani konkretnych winowajców. Wszystko, co państwo, wygląda na niczyje.

To prawda, ale tego rodzaju sprawy wymagają długiej i żmudnej pracy, a więc dużego okresu czasu. Nie będę się tu rozchodził nad drobiazgi, ani próbował powiedzieć, co się już wyjaśniło, a co nie. Jakies konkretne wnioski można będzie wyciągnąć dopiero wówczas, gdy sprawdzenie zostanie całkowicie zakończone. Mogę jednak stanowczo powiedzieć, że żadna z tych spraw nie jest jeszcze zamknięta i każda będzie doprowadzona uczciwie do końca. Jaki będzie wymiar kary, nie od nas zależy. Od tego są organy śledcze i prawne.

Czy może pan powiedzieć, że pana ludzie wszystko robią, by jak najlepiej zadbać o skarb państwa. Jeśli tak, to dlaczego tak wiele dóbr skradziono? Niedbalstwo, czy może brak kompetencji?

Nie stawiałbym pytania w taki sposób.

Kontrolerzy powinni być niezależni i politycznie, i finansowo

(Rozmowa z kierownikiem Państwowego Departamentu Kontroli Jonase Liaučiuose)

Nigdy chyba nie można powiedzieć, że zrobiło się wszystko i przyczyny mogą być różne. W wielu przypadkach są one związane z brakiem pieniędzy. Wiadomo, że praca kontrolera jest bardzo trudna. Prawie 90 proc. czasu spędza on na różnych obiektach, często w bardzo trudnych, wręcz nie nadających się do pracy warunkach. Za taką pracę ludzie powinni otrzymywać dobre, a nawet bardzo dobre wynagrodzenie, a z tym jest różnie. Owszem, trzeba przyznać, że niekiedy brak też kompetencji. Musimy szkolić kadry.

Kontrolerzy powinni być niezależni. Czy nie odczuwacie czasem nacisku ze strony rządu, posłów itp.?

Raczej nie, choć czasem bywają telefony albo listy, by na zlecenie taką czy inną organizację sprawdzić. Tego nie powinno być, jeśli nie ma wyraźnych sygnałów o nadużyciu.

Plany na przyszłość. Jak macie zamiar doskonalic pracę?

Opracowujemy nowy system podnoszenia kwalifikacji naszych pracowników i to szczególnie w dziedzinie finansowej. Planujemy też wprowadzenie specjalizacji kontrolerów, bo jeden nie może się na wszystkim znać. Departament powinien też być niezależny finansowo i mieć np. pieniądze na wynajęcie odpowiedniego specjalisty, jeśli zachodzi potrzeba. Dlatego będziemy stawiać kwestię, by firmy nam płaciły za przeprowadzenie kontroli. Dobrze przeprowadzona kontrola zapobiega bankructwu, nadużyciom finansowym i wielu innym „niespodziankom”.

Dziękujemy za rozmowę i życzymy powodzenia.

Julitta Tryk

Sklepy sprzedają żywność o 75 proc. drożej niż skupują ją od rolnika

Ekologiczne artykuły mają swoich zwolenników

Praktyka wskazuje, że w naszym kraju mamy nadmiar artykułów rolnych. Swoją rolę jest za ciasny, do Europy natomiast nie możemy się przedrzeć, bo zbyt drogie są koszty własnej produkcji i nie zawsze odpowiadają ustalonym standardom. Zwiększyć dochodowość artykułów rolnych można kilkoma sposobami: poprzez wdrażanie nowych technologii, kooperację oraz organizowanie na miejscu oddziałów przetwórczych.

Świat potrzebuje czystych produktów

Ekologicznie czyste produkty mają swoją klientelę. Na świecie zapotrzebowanie na tego rodzaju produkty sięga prawie 12 mld dolarów. W tym Stany Zjednoczone 4,5 mld, Niemcy 2,5 mld. Nawet takie państwo, jak Szwecja sprowadza około 50 tys. ton ekologicznie czystej pszenicy.

W Austrii, prawie 10 proc. gospodarstw wytwarza ekologiczną produkcję.

Ze statystyki wynika, że najbardziej dbają o zdrowie Anglicy (importują prawie 70 proc. ekologicznie czystej żywności) oraz Holendrzy (60 proc.). W Danii mamy do czynienia z ekologiczną hodowlą zwierząt: kurczaki mięsne, krowy mleczne, prosięta.

...a na Litwie

Poważnie o ekologicznej żywności zaczęto myśleć przed 10 laty. Jeżeli w 1993 roku na Litwie było zaledwie 9 ekologicznych gospodarstw, to w 1998 już 144. Do produkujących pod tym względem rejonów należą birżański i poswolski. Zdaniem specjalistów, Litwa ma bardzo dobre warunki do rozwoju i produkcji ekologicznie czystych artykułów nie tylko dlatego, że stosunkowo mało używa się tu nawozów sztucznych. Wiele zależy także od samej gleby. Ostatnie badania specjalistyczne wykazały, że skażenie gleby na Litwie nie przewyższa ogólnie dopuszczalnych norm europejskich.

Wręcz odwrotnie. W niektórych regionach jest ono nawet niższe niż pozwalają na to normy higieniczne.

Trzeba się jednoczyć

Wiadomo, że dla prowadzenia zdrowego trybu życia trzeba jak najwięcej spożywać warzyw i owoców, ale muszą one być ekologicznie czyste, ich produkcja zawsze jest nieco droższa. Skoro droższa, niezbyt chętnie zamawiają je sklepy, bo cieszy się mniejszym popytem. Nie jest jednak tak źle. Coraz więcej jest klientów, którzy wolą mniej zjeść, ale smaczniej i zdrowiej.

Elena Grajauskienė z rejonu małackiego zaczęła uprawę najpierw na kilku grządkach, tylko dla siebie. Potem zainteresowali się jej produkcją krewni, dalsza rodzina i tak poszło.

- Niestety, na tym się nie zarobi, ledwo wychodzi się na swoje - opowiada. - Chcąc otrzymać chociażby minimalny zysk należy produkcję połączyć z przetwórstwem, a na to są potrzebne większe pieniądze.

Irena Gutauskienė z tego samego rejonu uprawia ekologicznie czystą marchewkę i produkuje z niej sok. W jednym z pomieszczeń urządziła mały oddział przetwórstwa. Sporo ją to kosztowało. Dziś na wszystko muszą być normy europejskie: szerokość pokoju, wysokość sufitu, w tę a nie inną stronę mają się otwierać drzwi itp.

Swoistą plagą na takiego producenta są placówki handlowe, którym, nie wiadomo dlaczego, korzystniej jest kupować białe kolorowy soczek produkowany z chemicznych pastylek z dodatkiem aromatu, niż rodzimy, zdrowy produkt. Owszem, ten ostatni może nie jest tak ładnie opakowany, ale o jakości produkcji nie etykieta świadczy. Pani Irena sprzedaje sok w 200 - gramowych szklanych słoiczkach, a więc mniej dogodnych jeśli chodzi o transportowanie, ale świeżość produktu, jego aromat na

całą głowę bije wszystkie reklamowane soki zagraniczne. Dostępna też jest cena, bo w granicach lit.

Niektórzy rolnicy uskarżali się, że ich produkcja nie zawsze cieszy się popytem, ponieważ niektóre sklepy nakładają 75 proc. marży, co jest wbrew wszelkim przepisom, ale, jak dotąd, nikt nie może, a raczej chyba nie chce, temu zaradzić. Owszem, Litwa ekologicznie czyste produkty mogłaby eksportować, rynki są, ale każdy importer chce większych ilości, tymczasem nasze gospodarstwa są zbyt drobne i nie produkują tyle.

We wszystkim chodzi o pieniądze

Z jednej strony jest fundusz wspierania wsi, z drugiej niby sporo obiecujący program SAPARD, a tak naprawdę rolnik ze swoimi kłopotami zmuszony jest zmagać się na własną rękę. Wszelkie subsydia, dotacje, to też mrzonki. Aby rolnictwo mogło w miarę normalnie funkcjonować, niezbędne są normalne kredyty bankowe. W tej chwili, rolnik z naszych banków może uzyskać tylko krótkoterminową pożyczkę i to aż na 14 procent. Praktycznie taka pożyczka równa się upadłości gospodarstwa i żaden trzeźwo myślący człowiek nie będzie tak ryzykował. Zresztą, dlatego rolnik powinien brać kredyty od państwa i w terminie spłacać, skoro to państwo jest mu dłużne miliony za jego produkcję. Taki rzut do jednej bramki jest zwykłym naruszeniem godności ludzkiej i praw człowieka. Uratować sytuację mogą jedynie długoterminowe kredyty (na lat 20) i tylko za 5 proc., a takich u nas nie ma. Prawdopodobnie więc wszystkie plany i marzenia o reformie rolnej, o rozwoju takiej czy innej gałęzi rolnictwa, jak zresztą wiele innych „dobrych” poczynań dotyczących naszej gospodarki, po prostu spala się na panewce.

Julitta Tryk

Kurier TV

8-14.IV

PROGRAM TYGODNIOWY

SOBOTA 8 KWIECZNIA



8.00 - Dzień dobry. 9.10 - Telekatalog. 9.15 - S. "Nasz Charles". 10.00 - Telebimbam. 10.30 - Zdrowie. 11.00 - Weekendowy afisz. 11.05 - Okres twórczy. 11.35 - Telegra. 12.05 - Szkic "10 lat niepodległości. Społeczeństwo". 12.50 - Słowo chrześcijanina. 13.00 - Wiadomości. 13.05 - S. "Druga B". 13.30 - Tylko od lat. 14.00 - Wizje i rzeczywistość. 14.30 - W świecie filmu. 14.45 - Chwile tysiąclecia. 15.00 - Wiadomości. 15.05 - Styl. 15.30 - Film dok. 16.00 - Koncert żyć. 16.55 - 80-lecie opery litewskiej. 18.50 - Wiadomości. 19.00 - Pamięci R. Katiliusa. 19.30 - Sydney 2000. 19.40 - S. "Droga do Avonlea". 20.30 - Panorama. 20.55 - Europejski zegar. 21.10 - Hotel muzyczny. 21.55 - S. "De Cock". 22.40 - Jazz. 23.00 - Dziennik wieczorny.



8.05 - Dla dzieci. 8.10 - Wielka Księga Przyrody. 8.35 - Patrol 03. 9.00 - Poranne koło. 10.35 - Nowa komunikacja. 11.00 - ABC zdrowia. 11.30 - Cztery koła. 12.00 - Z kolekcji Discovery. 13.00 - Świat dziwaków. 14.10 - S. "Czarodziejka". 14.35 - S. "Niedolne anioły". 15.00 - S. "Prawo do miłości". 15.50 - S. "Sąsiedzi". 16.15 - S. "Renegat". 17.00 - S. "Rodzinka Adamsów". 17.25 - Film fab. "Zaginiony świat". 18.10

NIEDZIELA 9 KWIECZNIA



8.00 - Nowości Kościoła katolickiego. 8.05 - Święteczne myśli. 8.30 - Bez pracy nie ma kolaczy. 9.00 - Prawdziwe historie. 9.30 - Kraina moralności. 10.00 - Ratuj przyjaciela. 10.30 - Siedem dni Kowna. 11.00 - W świecie koszykówki. 11.30 - Magazyn wojskowy. 12.00 - Podróż. 12.50 - Sydney 2000. 13.00 - Wiadomości. 13.05 - Koncert żyć. 13.55 - Formula 1. 16.00 - Wiadomości. 16.05 - "Dainę dainclę". 17.40 - Szanujmy słowo. 17.45 - Popołudnie z A. Cekuolisem. 18.15 - Wiadomości. 18.25 - Niedzielne Lotto. 19.25 - Utwory W.A. Mozarta. 19.40 - Tajemnice historii. 20.30 - Panorama. 20.55 - Horyzonty. 21.10 - Film fab. "Egzotyka". 23.00 - Dziennik wieczorny.



8.05 - Dla dzieci. 8.10 - Wielka Księga Przyrody. 8.35 - Patrol 03. 9.00 - S. "Gimnazjum Pięknej Doliny". 9.30 - Nasze zwierzęta. 10.00 - Kuchnia pani Grażyny. 10.30 - Salon Białego Kota. 11.00 - ABC zdrowia. 11.30 - Świat dzikich zwierząt. 12.00 - Przetrwanie. 13.00 - Świat dziwaków. 14.10 - S. "Czarodziejka". 14.35 - S. "Niedolne anioły". 15.00 - S. "Prawo do miłości". 15.50 - Nos. 16.20 - S. "Walka na śmierć i życie". 17.15 - S. "Diabełek Titus". 18.05 - Od... do. 19.00 - Wiadomości. 19.30 - Telelotto. 20.10 - Film fab. "Ostateczne śledztwo". 22.25 - Sport 22.35

- To ci rodzinka. 19.00 - Wiadomości. 19.15 - Film fab. "Skłonność do czynienia zła". 21.10 - Film krym. "Praca nie dla kobiet". 22.55 - Film fab. "Azjatycki łańcuch: stara miłość". 0.30 - S. "Walka na śmierć i życie".



8.00 - Karuzela. 8.55 - Na jednym końcu haczyk. 9.25 - Kibir vibir. 10.20 - Amerykańscy gladiatorzy. 12.00 - Wiadomości. 12.05 - Sport na wesoło. 12.30 - Mistrzostwa UEFA. 13.25 - Bushido. 14.00 - Wiadomości. 14.05 - Bushido. 15.05 - S. "Góralka". 16.00 - Wiadomości. 16.05 - S. "Ekipa wybrzeża". 17.00 - S. "Komisarz Rex". 18.45 - Wiadomości. 19.00 - Krwawa fala. 19.20 - Jablko Adama. Rozmowa z posłem Audriusem Butkeviciusem. 19.55 - Loteria. 20.00 - Panorama rowerowego show. 20.25 - Telegra. 20.30 - Film fab. "Prawo ciszy". 22.20 - Bushido. 0.15 - Film fab. "Nierozwiązane równanie". 1.50 - 7.55 - DW.



7.45 - Teleshop. 8.00 - S. "Alien w krainie czarów", "Dzięciołek Woody", "Caspar". 9.20 - S. "Alf". 9.40 - S. "Harry i Henderson". 10.05 - S. "Siódme niebo". 11.00 - Wszystko. 11.25 - Bez kłopotu. 11.45 - Przecipy Roberta. 12.00 - Film fab. "Fakt". 13.30 - S. "Telefon pomocy 911". 14.20 - Za rogiem. 14.45 - Komedia "Lepiej nie bywa". 15.10 - S. "Zonaty i z dziećmi". 15.30 - S. "Gość". 16.30 - Film

- S. "Żołnierz sukcesu". 23.20 - S. "Grom w raju". 0.05 - Złota parka.



8.00 - Jak się czujecie? 8.30 - Program religijny. 9.30 - Kibir vibir. 9.55 - Na jednym końcu haczyk. 10.25 - Załoga. 10.55 - Liga kucharzy. 11.30 - Jak się czujecie? 12.00 - Wiadomości. 12.05 - Panorama rowerowego show. 12.30 - Jablko Adama. 13.00 - Koncert. 14.00 - Wiadomości. 14.05 - Koncert żyć. 16.00 - Wiadomości. 16.05 - S. "Statek miłości". 17.05 - Komedia. 18.45 - Wiadomości. 19.00 - S. "Komisarz Rex". 19.55 - Komedia "Dom wariatów". 21.30 - Film krym. "Wierna do śmierci". 23.00 - Corrida. (Eutanazja). 0.25 - 6.55 - DW.



7.45 - Teleshop. 8.00 - S. "Ania z Zielonego Wzgórza", "Dzięciołek Woody", "Wszystkie psy idą do nieba". 9.20 - Film anim. 9.40 - Okno na przyrodę. 10.05 - S. "Siódme niebo". 11.00 - S. "Beverly Hills 90210". 11.45 - Przecipy Roberta. 12.00 - Film fab. "Cena wolności". 13.30 - S. "Jessica Fletcher". 14.20 - Niech żyje król. 14.45 - S. "Trzecia planeta od Słońca". 15.10 - S. "Zonaty i z dziećmi". 15.40 - S. "Gość". 16.30 - S. "Herakles. Legendarne podróże". 17.20 - S. "Xena". 18.10 - S. "Dotknięci przez anioła". 19.00 - Wiadomości. 19.10 - Sport. 19.15 - Sektor X. 19.45 - Kamera VRS. 20.10 - Dramat "Na dalekiej północy". 21.40 - Bez tabu plus. 21.55 - Przegląd NBA. 22.20 - Zawody NBA. 23.10 - Sport na świecie. 23.35 - S. "W archiwum X".

fab. "Zimnia II". 17.20 - S. "Słoneczny patrol". 18.10 - S. "Beverly Hills 90210". 18.55 - Kluborama. 19.00 - Wiadomości. 19.15 - Sport. 19.20 - Niech żyje król. 19.50 - Za rogiem. 9 starych anegd. 20.15 - Komedia "Zemsta różowej pantery". 21.55 - Dramat kom. "Mam to w nosie". 23.30 - Film fab. "Niesproszeni goście".



8.05 - Z Wilna. 8.20 - Towary i usługi. 8.30 - Budownictwo. 9.00 - Tydzień. 9.30 - Podoba się - oglądaj. 9.55 - Paluszki liżać. 10.25 - Bez pytań. 11.00 - Z Moskwy. 11.15 - Film fab. "Klucz bez prawa przekazania". 13.00 - Nasze ukochno zwierzęta. 13.30 - Własna gra. 14.00 - SW show. 14.55 - "Ja sama". 16.00 - Aby Litwie było lepiej. 16.30 - Towary i usługi. 16.40 - Radiohity. 18.00 - Z Moskwy. 18.20 - Skandale tygodnia. 18.50 - Patrol drogowy. 19.10 - Film fab. 21.00 - U Barbary. 21.30 - Film fab. "Kryminalny czas". 23.40 - Film fab. "Jutro nie zaświta nigdy".



9.00 - Samorząd m. Wilna. Zwrot ziemi. 9.30 - Bądźmy zdrowi. 10.00 - Film fab. "Sam i bezbronny". 11.25 - Prognoza astrolog. 11.30 - Recepty. 11.50 - Film fab. "Przygody Pitkina w szpitalu". 13.40 - Program region. 14.10 - Wiczcór humoru z M. Zadowem. 14.35 - Film dla dzieci. 15.55 - Prognoza astrolog. 16.10 - Recepty. 16.30 - Mozaika muz. 17.00 - Oaza. 17.30 - Malowane ciała: eksperyment tańca. 18.00 - Nauka i technika. 18.30 - Mozaika muz. 19.00 - Recepty. 19.20 - S. "Chytrus". 20.25 - Recepty. 20.50 - Prognoza astrolog. 20.50 - Film fab. "Znalźć i unieszkodliwić". 22.40 - Detyk. 23.40 - Program sportowy.



8.05 - Podoba się - oglądaj. 8.25 - Lego-go. 9.00 - Start gwiazd. 9.30 - Lekarz domowy. 10.00 - S. "Czerwony pas". 10.40 - Rozmowy. 11.10 - Towary i usługi. 11.20 - Dla dzieci. 11.50 - Film fab. "Jeszcze nie pora na smutek". 13.45 - Jesteś świadkiem. 14.40 - Spojrzenie na sport. 15.10 - Kamień węgielny. 15.40 - Katastrofy tygodnia. 16.40 - Patrol drogowy. 17.00 - Towary i usługi. 17.10 - "Linawa" dziś. 17.30 - Humor. 18.25 - S. "Czechow i Co". 19.10 - Kanał muz. 19.40 - Film fab. "Duch zemsty". 21.30 - "Itogi". 23.10 - Muzyka.



9.00 - Kroniki wileńskie. 9.30 - Temat. 10.00 - Nauka i technika. 10.30 - Spojrzenie. 11.20 - Film fab. "Znalźć i unieszkodliwić". 13.00 - S. "Chytrus". 14.35 - Film dla dzieci "O tych, co skradli Księżyc". 15.55 - Prognoza astrolog. 16.10 - Recepty. 16.30 - Sukces w sadzie. 17.00 - Dla dzieci. 17.30 - Turystyka. 18.00 - Oaza. 18.30 - Salon "Echa Litwy". 19.20 - S. "Chytrus". 20.20 - Recepty. 20.45 - Prognoza astrolog. 20.50 - Film fab. "Lekarstwo od strachu". 22.45 - Godzina siły ducha.



6.00, 8.00, 13.00, 16.00 - Wiadomości. 6.10 - Dla wojskowych. 6.40 - Abecadło animacji. 7.10 - Gwiazda poranna. 8.10 - Notatki. 8.30 - Dopóki wszyscy w domu. 9.00 - Film fab.

TV



6.00, 8.00, 13.00, 16.00 - Wiadomości. 6.10 - Słowo duszpasterza. 6.25 - Świat bez słońca. 7.15 - Jerasz. 7.25 - Graj, harmonio. 8.10 - Smak. 8.30 - Koncert. 10.05 - Historie kobiet. 10.35 - Film fab. "Jesienija". 13.10 - L.I.K. Pewnego razu w Ameryce. 15.15 - Szukam ciebie. 16.10 - N. Drodzow w parku kry jurańskiej. 16.40 - Film fab. "Spacer z dinozaurami". 17.15 - Komedia "Kadryl". 19.00 - Program S. Dorenki. 20.00 - Picśń roku. 21.40 - W. Pozner przedstawia. 22.40 - Film fab. "Jacy byliśmy".



6.00 - Film anim. 6.15 - Film-bajka. 7.30 - Poczta Rosyjskiej TV. 8.00 - Witaj, kraju. 8.35 - Telegra. 9.25 - Sam sobie reżyserem. 9.55 - S. "Przyjaciele". 10.20 - Ach, te drogi. 10.35 - Złoty klucz. 11.00, 18.00 - Wiadomości. 11.20 - Federacja. 12.10 - Komedia "Biała Rosa". 13.40 - S. "Tom i Jerry". 14.15 - Planeta Ziemia. 15.15 - Mężczyzna i kobieta. 16.00 - Moja rodzina. 17.05 - Dwa fortepiany. 18.40 - Anchlęgi i Co. 19.50 - Film fab. "Napiętnowani". 22.10 - Film fab. "Niezwykłe zachowanie się".

TYPOLOŃIA

6.00 - "W labiryncie" - serial prod. pol. 7.00 - Echa tygodnia. 7.30 - "Klan" - serial prod. pol. 8.45 - Ziarno - program redakcji katolickiej dla dzieci i rodziców. 9.10 - 5-10-15 - program dla dzieci i młodzieży. 9.30 - 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny. 10.00 - "Stan wyjątkowy" - ameryk. serial sensac. 11.00 - "Dom utkany z zorzy" - dramat społeczny. 12.25 - "Śniegi Kili-mandżaru", USA (1952 r.). 14.30 - Bis. 11.30 - Pantcon - magazyn kulturalny. 11.45 - "Zapisane w młodości" - film dok. 12.40 - "Gazda z Diabelną" - serial prod. pol. 13.45 - Skrawek kraju - reportaż. 14.15 - Przegląd Prasy Polonijnej. 14.30 -

"Projekt Alf". 10.40 - Film fab. "Zorro". 12.40 - Historia pewnego arcydzieła. 13.10 - Mądralce i Mądralki. 13.35 - Robin Hood. 15.00 - Srebrna kula. 16.15 - Panorama śmiechu. 17.00 - Komedia "Brylantowa ręka". 19.00 - Czas. 20.00 - Film fab. "Nic ma gdzie uciekać". 21.45 - Piłka nożna. 22.15 - Komedia "Szczęście".



6.00 - Tata, ja i mama - sportowa rodzina. 6.55 - Program dla wojskowych. 7.20 - Ustami dziecka. 7.55 - Witaj, kraju. 8.30 - Anchlęgi i Co. 9.30 - Miasteczko. 10.00 - Rosyjskie Lotto. 10.40 - Filmy anim. 11.00 - Wiadomości. 11.20 - Godzina w parlamencie. 12.10 - Nowe stare mieszkanie. 13.10 - Rozmowy o zwierzętach. 14.10 - S. "Tajemnica tysiąclecia". 15.00 - Klub prasowy. 16.00 - Przed "Zwierciadłem". 16.10 - Komedia. 18.00 - Zwierciadło. 19.00 - Film fab. "Abraham". 20.35 - Picśni naszego wieku. 22.25 - Film dok. "Ślepa miłość".

TYPOLOŃIA

6.00 - "Czterdziestolatek - 20 lat później" - serial prod. polskiej. 7.05 - Słowo na niedzielę. 7.10 - Rajzbret, pędzel i gitara - reportaż. 7.40 - "Złotopolski" - serial prod. pol. 8.35 - "Zwierzęta ze sklepiku" - serial anim. dla dzieci. 9.00 - Ala i As - program dla dzieci. 9.30 - Niedzielne muzykowanie. 10.30 - Wspomnień czar: "Pan Twardowski" - film fab. prod. pol., 1936. 12.00 - Anioł Pański. 12.15 - Czasy - katolicki magazyn informacyjny. 12.30 - Gościnnie - magazyn kultury i sztuki ludowej. 13.00 - Transmisja Niedzielnej Mszy Świętej. 14.05 - Teatr dla Dzieci: "Idiotka na niby". 15.30 - Jestem: Joanna Rawik - program rozrywkowy. 16.30 - Magazyn Polonijny z

Kocham Polskę - telctumicy. 15.00 - Madonny polskie. 15.30 - Hulaj dusza - program Artura Glowackiego. 16.10 - Mówi się... - program poradnikowy. 16.30 - Magazyn Polonijny z Ameryki Północnej. 17.00 - Teleexpress. 17.15 - Swego nie znać. 17.45 - Program krajoznawczy. 18.05 - Teledyski na życzenie. 18.15 - "Czterdziestolatek - 20 lat później" - serial prod. pol. 19.15 - Dobranocka. 19.30 - Wiadomości. 19.50 - Prognoza pogody. 19.53 - Sport. 20.00 - Polonica: "Sprawa kobiet" - film fab. prod. niemiecko-francuskiej. 21.30 - Gwiazdzbior: Koncert Galowy Ogólnopolskiego Festiwalu Estrady - Warszawa 2000. 22.30 - Panorama. 22.50 - Sport-telegram. 23.00 - Bezładna wyspa. 23.45 - Przysłowia, porzekadła, powiedzenia. 24.00 - Sportowa sobota. 0.20 - "Czterdziestolatek - 20 lat później" - serial prod. pol. 1.20 - "Film pod straszonym tytułem" - serial anim. dla dzieci. 1.30 - Wiadomości. 1.50 - Sport. 1.54 - Prognoza pogody. 2.00 - Polonica: "Sprawa kobiet" - film fab. prod. niemiecko-francuskiej. 3.30 - Gwiazdzbior: Koncert Galowy Ogólnopolskiego Festiwalu Estrady - Warszawa 2000. 4.30 - Panorama. 4.50 - Sport-telegram. 4.55 - "Zapisane w młodości" - film dok. 5.40 - Przysłowia, porzekadła, powiedzenia.

POLSAT

6.00 - Disco Relax. 7.00 - Piramida: gra-zabawa. 7.30 - "W drodze" - magazyn redakcji programów religijnych. 8.00 - "Rupert" - serial anim. 8.30 - Kalambury - program dla dzieci. 9.00 - "Power Rangers" - serial dla młodzieży. 9.30 - 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny. 10.00 - "Stan wyjątkowy" - ameryk. serial sensac. 11.00 - "Dom utkany z zorzy" - dramat społeczny. 12.25 - "Śniegi Kili-mandżaru", USA (1952 r.). 14.30 - Gospodarz: gra - zabawa. 15.00 - Disco Polo Live. 16.00 - Informacje. 16.10 - Prognoza pogody. 16.20 - Macie co chcieć - program rozrywkowy. 16.50 - Miłość od pierwszego wejrzenia - program rozrywkowy.

Ukrainy. 17.00 - Teleexpress. 17.15 - "Modrzejska" - serial prod. pol. 18.45 - Ludzkie listy piesz. 19.05 - Dziennik telewizyjny - program Jacka Fedorowicza. 19.15 - Dobranocka. 19.30 - Wiadomości. 19.50 - Prognoza pogody. 19.53 - Sport. 20.00 - Alfabet Gwiazd: "Rykwisko" - film fab. prod. pol., 1986. 21.15 - Kto ma tyle wdzięku co ja... - jubileusz Danuty Rinn. 22.05 - Autoportrety we wnętrzu: Jan Dobkowski. 22.30 - Panorama. 22.50 - Sport-telegram. 23.00 - Program muzyczny 23.50 - Sportowa niedziela. 0.20 - Jestem: Joanna Rawik - program rozrywkowy. 1.20 - "Bolek i Lolek na Dzikim Zachodzie" - serial anim. dla dzieci. 1.30 - Wiadomości. 1.50 - Sport. 1.54 - Prognoza pogody. 2.00 - Alfabet Gwiazd: "Rykwisko" - film fab. prod. polskiej. 3.15 - Kto ma tyle wdzięku co ja... - jubileusz Danuty Rinn. 4.05 - Autoportrety we wnętrzu: Jan Dobkowski. 4.30 - Panorama. 4.50 - Sport-telegram. 5.00 - Program muzyczny.

POLSAT

6.00 - Disco Polo Live. 7.00 - Twój lekarz - magazyn medyczny. 7.15 - Wystarczy chcieć. 7.30 - Jesteśmy - magazyn redakcji programów religijnych. 8.00 - "Rupert" - serial anim. 8.30 - Talent za talent. 9.00 - "Power Rangers" - serial dla młodzieży. 9.30 - "Benny Hill" - serial komediowy. 10.00 - Disco Relax. 11.00 - "Diabli nadali" - ameryk. serial komediowy. 11.30 - "Ja się zastrzelił" - ameryk. serial komediowy. 12.00 - "Jęca świat", USA. 12.30 - "Dla dobra Pot'a" - komedia USA, 1974. 14.15 - "Brygada Acapulco" - ameryk. serial sensacyjny. 15.05 - "Na własnych śmieciach" - ameryk. serial komediowy. 15.30 - Dyżurny satyryk kraju. 16.00 - Informacje. 16.10 - Prognoza In-

17.20 - "Lekarze z Los Angeles" - serial obyczajowy prod. USA. 18.10 - "Słoneczny patrol" - ameryk. serial przygodowo-sensacyjny. 19.05 - Idź na całość - show z nagrodami. 20.00 - "Pucyus" - pol. serial komediowy. 20.30 - "Miodowe lata" - polski serial komediowy. 20.50 - Losowanie Lotto i Szczęśliwego Numerka. 21.15 - "Niewiarygodne, ale prawdziwe" - serial dok. 21.35 - Kurier Sensacji. 22.05 - "Kryptonim Nina", USA. 24.00 - Ogłoszenie wyników Lotto. 0.05 - "Opowiesci z krypty", USA. 0.35 - Playboy. 1.35 - "Zbyt piękne, żeby..." - film crol. USA. 3.15 - Muzyka na bis.



6.30 - "Sunset Beach" - serial USA. 7.10 - Teleshopping. 8.10 - "Airwolf" - serial sensacyjny. 9.00 - Odjazdowe kreskówki. 10.45 - "Klan 2" - serial sensacyjny. 11.35 - "Abbott i Costello spotykają mordcę, Borisa Karloff'a" - komedia, USA, 1949. 13.05 - Ukryta kamera - program rozrywkowy. 13.25 - "Trzecia planeta od Słońca" - serial komediowy. 13.50 - "Zróbmy sobie dobrze" - serial komediowy. 14.15 - "Riverdale" - serial obyczajowy. 15.10 - "Alfred Hitchcock przedstawia" - serial sensacyjny. 15.35 - "Znikający człowiek" - serial fantastyczno-naukowy. 16.30 - "Sliders" - serial fantastyczno-naukowy. 17.20 - "Ziemia - ostatnie starcie" - serial fantastyczno-naukowy. 18.10 - "Czynnik PSI II" - serial fantastyczno-naukowy. 19.00 - Extra Zoom - magazyn sensacji. 19.30 - "Akwanauti" - serial przygodowo-dokumentalny. 20.00 - "Ostatni wojownik" - film wojenny, Wielka Brytania, 1989. 21.40 - "W drodze skórzce" - serial sensacyjny. 22.30 - "Czerwony wiatr" - thriller, USA. 0.10 - "Oblicza Nowego Yorku" - serial kryminalny. 0.55 - "Airwolf" - serial sensacyjny. 1.40 - "Ziemia: ostatnie starcie" - serial fantastyczno-naukowy. 2.25 - "Czynnik PSI II" - serial fantastyczno-naukowy. 3.10 - "Czerwony wiatr" - thriller, USA. 4.40 - Teledyski.

gody. 16.20 - "Rodzina zastępcza" - pol. serial komediowo-obyczajowy. 16.50 - "Sekrety rodzinne" - program rozrywkowy. 17.20 - "Trędowata" - pol. serial obyczajowy. 18.10 - "Słoneczny patrol" - ameryk. serial przygodowo-sensacyjny. 19.05 - Idź na całość - show z nagrodami. 20.00 - "Stan wyjątkowy" - ameryk. serial sensacyjny. 20.50 - Losowanie Lotto. 21.00 - "Kocham cię na zabić" - komedia USA. 22.50 - Ogłoszenie wyników Lotto. 22.55 - Na każdy temat. 1.30 - Magazyn sportowy. 3.00 - Muzyka na bis.



6.20 - "Riverdale" - serial obyczajowy. 7.10 - Teleshopping. 8.10 - "Airwolf" - serial sensacyjny. 9.00 - Odjazdowe kreskówki. 10.25 - "Znikający człowiek" - serial fantastyczno-naukowy. 11.05 - "Bajka na dobranoc" - komedia, USA, 1964. 12.50 - Ukryta kamera - program rozrywkowy. 13.00 - "Ghaston Phobus" - serial przygodowy. 14.00 - "Perla Imperium" - serial historyczny. 15.05 - "Alfred Hitchcock przedstawia" - serial sensacyjny. 15.30 - "Szwajcarscy Robinsonowie" - serial przygodowy. 16.30 - "Biedna mała bogata dziewczynka" - miniserial obyczajowy. 17.25 - "Tygrys" - film familijny, USA. 19.00 - To i Owo - magazyn kulturalny. 19.10 - "Szczury nabrzeża" - serial sensacyjny. 20.00 - "Bella Mafia" - film sensacyjny, USA. 21.35 - "Cena życia gliniarza" - film sensacyjny, Francja. 23.30 - "Kamelion 2" - serial fantastyczno-naukowy. 0.20 - "Airwolf" - serial sensacyjny. 1.05 - "Alfred Hitchcock przedstawia" - serial sensacyjny. 1.30 - "Bella Mafia" - film sensacyjny, USA. 2.55 - "Szczury nabrzeża" - serial polijny. 3.40 - "Cena życia gliniarza" - film sensacyjny, Francja.

PONIEDZIAŁEK 10 KWIETNIA



6.00 - Dzień dobry. 8.00 - S. "Teletubbies". 8.25 - S. "Starek kosmiczny Ziemia". 17.15 - Wiadomości (ros.). 17.25 - "Labas". 17.40 - Popołudnie z A. Čkuolisem. 18.10 - Telekatalog. 18.15 - Wiadomości. 18.30 - S. "Taksówkarze". 19.10 - Aktualności. 19.30 - Z całej Litwy. 20.00 - Jeszcze nie śpij. 20.30 - Panorama. 21.00 - Śledztwo trwa. 21.30 - Okres twórczy. 22.00 - Film dok. 23.05 - Dziennik wieczorny.



15.25 - S. "Z dzieckiem na rękę". 15.50 - S. "Trzy kobiety". 16.40 - Prosto i jasno. 16.45 - S. "Bez domu jest źle". 17.10 - Notatki gospodyni. 17.20 - S. "W imię miłości". 19.00 - Wiadomości. 19.25 - Babie lato. 20.15 - Telegra. 20.20 - Ściśle tajne. 20.50 - Film krym. "Nash Bridges". 21.45 - Wiadomości. 21.55 - Film fab. "Człowiek z deszczem w butach".



7.00 - Panorama rowcrowshow. 7.25 - Program V. Matulevičiusa. 7.50 - S. "Milady". 8.40 - S. "Cyganka". 9.30 - S. "Dziki anioł". 10.15 - S. "Starek miłości". 11.10 - Panorama rowcrowshow. 11.35 - Liga kucharzy. 12.15 - Jak się czuć? 12.45 - Na jednym końcu haczyk. 13.15 - Film fab. 15.00 - Koncert. 15.55 - S. "Milady". 16.45 - Wiadomości. 16.55 -

WTOREK 11 KWIETNIA



6.00 - Dzień dobry. 8.00 - S. "Teletubbies". 17.20 - Wiadomości (ros.). 17.30 - Trembita. 17.45 - S. "Starek kosmiczny Ziemia". 17.55 - Telekatalog. 18.00 - Milioner. 18.15 - Wiadomości. 18.30 - Mistrzostwa L.L.K. "Sakalai" (Wilno) - "Sema" (Poniewież). 20.00 - Jeszcze nie śpij. 20.30 - Panorama. 21.00 - Na granicy. 21.45 - Szkice P.S. 22.10 - Przestrzeń. 22.35 - Na arenie sportowej. 23.00 - Dziennik wieczorny.



6.00 - Poranne koło. 8.00 - Prosto i jasno. 8.05 - S. "Bez domu jest źle". 8.30 - Notatki gospodyni. 8.40 - S. "W imię miłości". 10.15 - S. "Trzy kobiety". 11.00 - Babie lato. 11.45 - Kuchnia pani Grażyny. 12.15 - ABC zdrowia. 12.45 - Ściśle tajne. 13.10 - Notatki gospodyni. 13.20 - S. "Dziennik historyczny". 13.45 - S. "Lectnie historie". 14.00 - S. "Zaginiony świat". 15.25 - S. "Rodzinka Adamsów". 15.50 - S. "Trzy kobiety". 16.40 - Prosto i jasno. 16.45 - S. "Bez domu jest źle". 17.10 - Notatki gospodyni. 17.20 - S. "W imię miłości". 19.00 - Wiadomości. 19.25 - Nurty. 20.20 - S. "Sąsiedzi". 20.50 - S. "Bezgraniczna zemsta". 21.45 - Wiadomości. 21.55 - Film krym. "Wydział zabójstw". 22.50 - Forma. 23.10 - S. "Rencgat".



7.00 - Rowcrowshow. 7.10 - Krwawa fala. 7.25 - Spojrznieć. 7.50 - S. "Milady". 8.40 - S. "Cyganka". 9.30 - S. "Dziki anioł". 10.15 - S. "Labirynty namiętności".

Rowcrowshow. 17.05 - S. "Cyganka". 17.55 - S. "Dziki anioł". 18.45 - Wiadomości. 19.00 - Krwawa fala. 19.10 - S. "Labirynty namiętności". 19.55 - Loteria. 20.00 - Rowcrowshow. 20.10 - Film fab. "Miami blues". 21.55 - Spojrznieć. 22.15 - Film fab. "Pięć wieców". 0.05 - Jabłko Adama. (A. Butkevičius). 0.35 - Krwawa fala. 0.50 - Rowcrowshow. 1.05 - 6.55 - DW.



6.55 - S. "Caspar". 7.15 - S. "Wszystkie psy idą do nieba". 7.35 - Bez tabu. 8.00 - S. "Kochające serce". 8.45 - S. "Perła". 9.30 - S. "Uroczy i dzielni". 10.00 - Teleshop. 10.30 - S. "Detektyw Magnum". 11.15 - Wszystko. 11.40 - Okno na przyrodę. 12.05 - S. "Harry i Henderson". 12.30 - S. "Doktórka przez anioła". 13.15 - Film fab. "Xena". 14.00 - S. "Ekipa rycerzy na kolach". 14.50 - S. "Caspar". 15.15 - S. "Detektyw Magnum". 16.00 - 3 minuty. 16.05 - S. "Perła". 16.50 - S. "Fernandes i Florencja". 17.40 - S. "Uroczy i dzielni". 18.10 - S. "Kochające serce". 19.00 - Wiadomości. 19.20 - Sport. 19.25 - Bez tabu. 19.55 - S. "Melrose Place". 20.55 - S. "Nadzieje i pokusy". 21.25 - Program A. Żukauskienė. 21.55 - Wiadomości. 22.05 - S. "Praktyka". 22.55 - S. "Szpital polowy". 23.20 - S. "Nowojorscy gliniarze". 0.05 - S. "Proces".



8.00 - "Itogi". 9.45 - Katastrofy tygodnia. 11.00 - Cytat dnia. 11.05 - Dzień po dniu. 13.00 - Z Moskwy. 13.15 -

ści" (1). 11.00 - S. "Komisarz Rex". 11.50 - S. "Szczury wodne". 12.35 - Corrida. (Eutanazja). 13.20 - Dramat "Pięć wieców". 15.00 - Karuzela. 15.55 - S. "Milady". 16.45 - Wiadomości. 16.55 - Rowcrowshow. 17.05 - S. "Cyganka". 17.55 - S. "Dziki anioł". 18.45 - Wiadomości. 19.00 - Krwawa fala. 19.10 - S. "Labirynty namiętności". 19.55 - Loteria. 20.00 - Rowcrowshow. 20.10 - Dramat "Ratować za wszelką cenę". 21.55 - Spojrznieć. 22.15 - S. "Dziwny świat". 23.05 - S. "Wszystko pamiętać 2070". 23.50 - Załoga. 0.20 - Krwawa fala. 0.40 - Rowcrowshow. 0.55 - 6.55 - DW.



6.55 - S. "Alf". 7.15 - S. "Dziwięk Woody". 7.35 - Bez tabu. 8.00 - S. "Kochające serce". 8.45 - S. "Perła". 9.30 - S. "Uroczy i dzielni". 10.00 - Teleshop. 10.30 - S. "Detektyw Magnum". 11.15 - Bez kłopotu. 11.40 - Z rogiem. 9 starych anegdot. 12.05 - Przypisy Roberta. 12.30 - S. "Melrose Place". 13.15 - S. "Xena". 14.00 - S. "Ekipa rycerzy na kolach". 14.50 - S. "Dziwięk Woody". 15.15 - S. "Detektyw Magnum". 16.00 - 3 minuty. 16.05 - S. "Perła". 16.50 - S. "Fernandes i Florencja". 17.40 - S. "Uroczy i dzielni". 18.05 - Metropol. 18.10 - S. "Kochające serce". 18.55 - Telegra. 19.00 - Wiadomości. 19.20 - Sport. 19.25 - Bez tabu. 19.55 - S. "Jutrzejka gazeta". 20.55 - TV "Lietuvos rytas". 21.50 - Wiadomości. 22.00 - S. "Biały parkan". 22.55 - S. "Szpital polowy". 23.20 - S. "Ulicę EZ". 0.05 - S. "Proces".



8.00 - Z Wilna. 8.15 - Towary i usługi. 8.25 - Wielkanoc z "Anykščių vynos". 8.30 - S. "Kto, jeśli nie ty". 9.20 - "Li-

Dziękuję za zakup. 13.25 - S. "Kto, jeśli nie ty". 14.15 - Odpocznij. 14.25 - Znak jakości. 14.40 - Kanał muz. 15.10 - Start gwiazd. 15.40 - Spojrznieć na sport. 16.10 - Patrol drogowy. 16.30 - Humor. 17.00 - Skandale tygodnia. 17.30 - Mariampolska TV. 18.00 - Z Moskwy. 18.30 - Z Wilna. 18.45 - Towary i usługi. 18.55 - Miejsce spotkania z A. Szarapową. 19.15 - Humor. 19.45 - Jesteś świadkiem. 20.40 - "Lina" dziś. 21.00 - Z Moskwy. 21.15 - Wielkanoc z "Anykščių vynos". 21.20 - Moje kino. 22.00 - Z Wilna. 22.15 - S. "Kto, jeśli nie ty". 23.05 - Kanał muz. 23.35 - Halo, rodacy.



9.30 - Dla sadowników. 9.50 - S. "Chytrus". 10.55 - Salon "Echa Litwy". 14.35 - S. "Przygody Bolka i Lolka". 14.45 - Prognoza astrolog. 14.50 - Recepty. 15.10 - Film fab. "Cienie znikają w południe". 16.40 - Recepty. 17.00 - Mozaika muz. 17.30 - S. "Czerwony kosmos. Pojedynek tytanów". 18.30 - Puls Wilna. 18.45 - Poglądy. 19.00 - Wiadomości (pol.). 19.15 - Salon "Echa Litwy". 20.00 - Puls Wilna. 20.15 - Szawelska TV. 20.45 - Poglądy. 21.00 - Wiadomości (pol.). 21.10 - Film fab. "Karambol".



12.30 - Razem. 13.00, 16.00, 21.40 - Wiadomości. 13.20 - S. anim. 13.40 - Co i jak. 14.00 - Godzina gwiazd. 14.25 - Do lat 16 i więcej. 15.00 - S. "Delikatna truznina". 16.30 - Panorama śmiechu. 17.00 - My i czas. 17.45 - S. "Wspomnienia o Scherlocku Holmesie".

Wszystko możliwe. 14.00 - Król wzgórza. 14.25 - Do lat 16 i więcej. 16.30 - Planeta L.I.K. 17.00 - Szukam ciebie. 17.45 - S. "Wspomnienia o Scherlocku Holmesie". 18.45 - Dobranoc, dzieci. 19.00 - Czas. 20.00 - Film fab. "Wiosna na ulicy Zarzecznej". 21.45 - Z życia znanych ludzi.



6.00, 7.00, 15.00, 18.00, 21.00 - Wiadomości. 6.20, 15.55, 22.55 - Oddział dyżurny. 6.35 - Nowości rodzinne. 7.35 - Medycyna kwantowa. 7.40 - Arena - sport. 8.10 - Homeopatia i zdrowie. 8.20 - S. "Cyganka". 9.05 - S. "Santa Barbara". 14.40 - S. "Przygody pod wierzbami". 15.30 - Wicze. 16.25 - Mężczyzna i kobieta. 17.30 - Baza. 18.45 - S. "Dziki anioł". 19.45, 21.30 - Film dok. "Nieznanym Putin". 22.00 - Futbol plus TV. 23.10 - Sklep na kanapie.



6.00 - Kawa czy herbata. 7.45 - Dziennik krajowy. 8.10 - Sport-telegram. 8.15 - Krakowski Przedmieście 27. 8.30 - Wiadomości. 8.40 - Giełda. 8.45 - Czasy. 9.00 - "Klan" - serial prod. polskiej. 9.30 - Domowe przedszkole. 10.00 - "Alfabet Gwiazd" - film fab. prod. polskiej. 11.15 - Autoportrety we wnętrzu. 11.40 - Dziennik telewizyjny. 11.50 - Teledyski na życzenie. 12.00 - Wiadomości. 12.15 - 7 dni - świat. 12.45 - "Klan" - serial prod. polskiej. 13.10 - Spojrznieć na Polskę. 13.30 - "Modrzejewska" - serial prod. polskiej. 15.00 - Wiadomości. 15.10 - Ojczyzna-polszczyzna. 15.25 - 360 stopni dokoła ciała. 15.45 - Autoportrety we wnętrzu. 16.00 - Muzyczny Serwis Jedyńki. 16.10 - Rower Błażeja. 16.15 - Teleexpress Junior. 16.20 - Rower Błażeja. 17.00 - Teleexpress. 17.15 - Drynda. 17.45 - Sportowy tydzień. 18.40 - Gość Jedyńki. 18.50 - "Klan" - serial prod. polskiej. 19.15 - Dobranoc. 19.30 - Wiadomości. 19.55 - Pogoda.

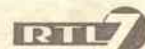


6.00, 7.00, 15.00, 18.00, 21.00 - Wiadomości. 6.20, 10.00, 23.00 - Oddział dyżurny. 6.35 - Nowości rodzinne. 7.35 - Medycyna kwantowa. 7.40 - Arena - sport. 8.10 - Homeopatia i zdrowie. 8.20 - S. "Cyganka". 9.05 - S. "Santa Barbara". 10.25 - Moskwa - Mińsk. 14.35 - S. "Przygody pod wierzbami". 15.30 - Wicze. 15.55 - We mgłę bżów. 16.25 - K-2 przedstawia. 17.25 - Supermodne. 18.45 - S. "Dziki anioł". 19.45, 21.30 - Film fab. 22.05 - Gorąca dzieciątka. 23.15 - Sklep na kanapie.



6.00 - Kawa czy herbata. 7.45 - Dziennik krajowy. 8.10 - Sport-telegram. 8.15 - Krakowski Przedmieście 27. 8.30 - Wiadomości. 8.40 - Giełda. 8.45 - Pantheon: wydarzenia kulturalne. 9.00 - "Klan" - serial prod. polskiej. 9.25 - "Dwa światy" - serial prod. polsko-australijskiej. 10.00 - "Późne popołudnie" - film obycz. prod. polskiej. 11.20 - Business Report - magazyn gospodarczy. 12.00 - Wiadomości. 12.15 - Telewizyjne Wiadomości Literackie. 12.45 - "Klan" - serial prod. polskiej. 13.10 - Młodzi Polscy katolicy. 13.30 - Sportowy tydzień. 14.30 - Magazyn polonijny z Ameryki Północnej. 15.00 - Wiadomości. 15.10 - Twarzą w twarz z Europą. 15.30 - Współczesni wojownicy. 16.00 - Muzyczny Serwis Jedyńki. 16.10 - Rower Błażeja. 16.15 - Teleexpress Junior. 16.20 - Rower Błażeja. 17.00 - Teleexpress. 17.15 - "Dwa światy".

19.58 - Sport. 20.00 - "Późne popołudnie" - film obycz. prod. polskiej. 21.20 - Biografie. 22.00 - "Rozmowy z córką" - film dok. 22.30 - Panorama. 22.50 - Sport-telegram. 23.00 - Business Report - magazyn gospodarczy. 23.30 - Album Chopinowski. 24.00 - Monitor Wiadomości. 0.35 - Zaproszenie. 0.55 - "Klan" - serial prod. polskiej. 1.20 - "Przygód kilka wróbla Cwirka" - serial anim. dla dzieci. 1.30 - Wiadomości. 1.55 - Sport. 1.59 - Pogoda. 2.00 - "Późne popołudnie" - film obycz. prod. polskiej. 3.20 - Biografie. 3.55 - "Rozmowy z córką" - film dok. 4.30 - Panorama. 4.50 - Sport-telegram. 5.00 - Business Report - magazyn gospodarczy. 5.30 - Album Chopinowski.



6.00 - "Miłość i dyplomacja" - serial obycz. 6.25 - "Trzy razy Zofia" - telenowela. 6.50 - "Perła" - telenowela. 7.30 - "Sunset Beach" - serial USA. 8.15 - "Z ust do ust" - serial dla młodzieży. 8.40 - "Szwajcarscy Robinsonowie" - serial przygod. 9.35 - "Biedna mała bogata dziewczynka" - miniseria obycz. 10.25 - "Kamelion 2" - serial fantastyczno-naukowy. 11.15 - "City Life" - serial obycz. 12.00 - Teleshopping. 12.30 - "Sunset Beach" - serial USA. 13.15 - "Miłość i dyplomacja" - serial obycz. 13.40 - "Z ust do ust" - serial dla młodzieży. 14.10 - Odjazdowe kreskówki. 15.15 - "Dziewczyna z komputera" - serial komediowy. 15.40 - "Wszystko się kręci" - serial dla młodzieży. 16.05 - "Potwór z bagien" - serial dla młodzieży. 16.30 - "Sunset Beach" - serial USA. 17.15 - "Perła" - telenowela. 18.05 - "City Life" - serial obycz. 19.00 - Zoom - magazyn sensacji. 19.30 - "Nic z tego świata" - serial komediowy. 20.00 - "Masada" - film historyczny. 21.45 - "McCall" - serial sensac. 22.40 - "Alfred Hitchcock przedstawia" - serial sensac. 23.05 - "Tajemnica córki" - thriller. 0.40 - "Kariera maklera" - serial obycz. 1.25 - "Masada" - film historyczny. 3.00 - "Tajemnica córki" - thriller. 4.25 - Teleshopping. 4.55 - Teledyski.



18.55 - Informacje. 19.00 - Prognoza pogody. 19.05 - "Posłaniec szczęścia" - telenowela. 20.00 - "Graczykowie" - polski serial komediowy. 20.30 - "Szósty stopień oddalania". USA. 20.50 - Losowanie Lotto i Szczęśliwego Numerka. 22.35 - Telewizyjne Biuro Śledcze - magazyn kryminalny. 23.05 - Wyniki losowania Lotto. 23.10 - Informacje i biznes informacj. 23.25 - Prognoza pogody. 23.30 - Polityczne graffiti. 23.45 - Bum-rang. 0.15 - Super Express TV. 0.30 - "Meandry prawa". USA. 1.25 - Muzyka na bis.

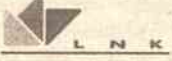


6.00 - "Miłość i dyplomacja" - serial obycz. 6.25 - "Trzy razy Zofia" - telenowela. 6.50 - "Perła" - telenowela. 7.35 - "Sunset Beach" - serial. 8.20 - "Z ust do ust" - serial dla młodzieży. 8.45 - Odjazdowe kreskówki. 9.30 - "Dziewczyna z komputera" - serial komediowy. 9.55 - "Wszystko się kręci" - serial dla młodzieży. 10.20 - "McCall" - serial sensac. 11.15 - "City Life" - serial obycz. 12.00 - Teleshopping. 12.30 - "Sunset Beach" - serial. 13.15 - "Miłość i dyplomacja" - serial obycz. 13.40 - "Z ust do ust" - serial dla młodzieży. 14.10 - Odjazdowe kreskówki. 15.15 - "Dziewczyna z komputera" - serial komediowy. 15.40 - "Wszystko się kręci" - serial dla młodzieży. 16.05 - "Potwór z bagien" - serial dla młodzieży. 16.30 - "Sunset Beach" - serial. 17.15 - "Perła" - telenowela. 18.05 - "City Life" - serial obycz. 19.00 - Zoom - magazyn sensacji. 19.30 - "Nic z tego świata" - serial komediowy. 20.00 - "Porzuc normalność" - film obycz. 22.00 - "Szczury nabrzeża" - serial policyjny. 22.50 - "Alfred Hitchcock przedstawia" - serial sensac. 23.15 - "Żywcem pogrzebana" - thriller. 0.50 - "Kariera maklera" - serial obycz. 1.40 - "Porzuc normalność" - film obycz. 3.25 - "Żywcem pogrzebana" - thriller. 4.50 - Teleshopping. 5.20 - Teledyski.

ŚRODA 12 KWIEŃNIA



6.00 - Dzień dobry. 8.00 - S. "Teletubbies". 17.15 - Wiadomości (ros.). 17.25 - Wileński zeszyt. 17.40 - S. "Najśłynniejsze historie miłosne XX w.". 18.10 - Telekatalog. 18.15 - Wiadomości. 18.30 - Mistrzostwa LLK. "Alita" (Olita) - "Siauliai" (Szawle). 20.00 - Jeszcze nie śpij. 20.30 - Panorama. 21.00 - Klub prasowy. 21.40 - Film fab. 22.30 - W świetle filmu. 22.45 - Chwile tysiąclecia. 23.00 - Dziennik wieczorny.



6.00 - Poranne koło. 8.00 - Prosto i jasno. 8.05 - S. "Bez domu jest źle". 8.30 - Notatki gospodyni. 8.40 - S. "W imię miłości". 10.15 - S. "Trzy kobiety". 11.00 - Nurty. 11.45 - To ci rodzinka. 12.45 - Forma. 13.10 - Notatki gospodyni. 13.20 - S. "Czarodziejka". 13.45 - S. "Letnie historie". 14.40 - Złota parka. 15.25 - Co ludzie powiedzą. 15.50 - S. "Trzy kobiety". 16.40 - Prosto i jasno. 16.45 - S. "Bez domu jest źle". 17.10 - Notatki gospodyni. 17.20 - S. "W imię miłości". 19.00 - Wiadomości. 19.25 - Przebacz. 20.20 - Nos. 20.50 - Dramat "Przyjaciele". 21.45 - Wiadomości. 21.55 - S. "Odwieczny rycerz". 22.45 - S. "Murphy Brown". 23.10 - S. "Detektyw Delaventura".



7.00 - Rowerowe show. 7.10 - Krwawa fala. 7.25 - Spojrzenie. 7.50 - S. "Milady". 8.40 - S. "Cyganka". 9.30 - S. "Dziki anioł". 10.15 - S. "Labirynty namiętności". 11.00 - S. "Komisarz Rex". 11.50 - S. "Szczury wodne". 12.35 - S. "Dziwny świat". 13.25

CZWARTEK 13 KWIEŃNIA



6.00 - Dzień dobry. 8.00 - S. "Teletubbies". 17.15 - Wiadomości (ros.). 17.25 - Rozmowy wileńskie (pol.). 17.40 - Ekologia. 18.10 - Telekatalog. 18.15 - Wiadomości. 18.30 - S. "Taksówkarze". 19.10 - Aktualności. 19.30 - Drogi. Samochody. Ludzie. 20.00 - Jeszcze nie śpij. 20.30 - Panorama. 21.00 - Autodafé. 21.45 - Styl. 22.10 - S. "Zaginieni bez wieści". 23.00 - Dziennik wieczorny.



6.00 - Poranne koło. 8.00 - Prosto i jasno. 8.05 - S. "Bez domu jest źle". 8.30 - Notatki gospodyni. 8.40 - S. "W imię miłości". 10.15 - S. "Trzy kobiety". 11.00 - Przebacz. 11.45 - Nowa komunikacja. 12.15 - ABC zdrowia. 12.45 - Nasze zwierzęta. 13.10 - Notatki gospodyni. 13.20 - S. "Czarodziejka". 13.45 - S. "Letnie historie". 14.40 - S. "Walka na śmierć i życie". 15.25 - S. "Sąsiedzi". 15.50 - S. "Trzy kobiety". 16.40 - Prosto i jasno. 16.45 - S. "Bez domu jest źle". 17.10 - Notatki gospodyni. 17.20 - S. "W imię miłości". 19.00 - Wiadomości. 19.25 - S. "Twardziele". 20.25 - Co ludzie powiedzą. 20.50 - Złota parka. 21.45 - Wiadomości. 21.55 - Film fab. "Sieć". 22.45 - Z Hollywoodu. 23.10 - S. "Żołnierz sukcesu". 23.55 - Nowa komunikacja.



7.00 - Rowerowe show. 7.10 - Krwawa fala. 7.25 - Spojrzenie. 7.50 - S. "Milady". 8.40 - S. "Cyganka". 9.30 - S. "Dziki anioł". 10.15 - S. "Labirynty namiętności". 11.00 - Corrida. (Eutanazja). 11.50

- Dramat "Ratować za wszelką cenę". 15.00 - Koncert. 15.55 - S. "Milady". 16.45 - Wiadomości. 16.55 - Rowerowe show. 17.05 - S. "Cyganka". 17.55 - S. "Dziki anioł". 18.45 - Wiadomości. 19.00 - Krwawa fala. 19.10 - S. "Labirynty namiętności". 19.55 - Loteria. 20.00 - Rowerowe show. 20.10 - Tuzin. 20.40 - S. "... a trzeci żółty". 21.30 - Program V. Matulevičiusa. 22.00 - Spojrzenie. 22.20 - Film fab. "Bliiski wróg". 24.00 - Program V. Matulevičiusa. 0.30 - Na jednym końcu haczyk. 1.00 - 6.55 - DW.



6.55 - S. "Powrót do przeszłości". 7.15 - S. "Dzięciołek Wody". 7.35 - Bez tabu. 8.00 - S. "Kochające serce". 8.45 - S. "Perła". 9.30 - S. "Uroczy i dzielni". 10.00 - Teleshop. 10.30 - S. "Detektyw Magnum". 11.15 - Program A. Žukauskienė. 11.40 - Sektor X. 12.05 - Przegląd NBA. 12.30 - Zawody NBA. 13.15 - S. "Xena". 14.00 - S. "Ekipa rycerzy na kołach". 14.50 - S. "Dzięciołek Wody". 15.15 - S. "Detektyw Magnum". 16.00 - 3 minuty. 16.05 - S. "Perła". 16.50 - S. "Fernandes i Florencja". 17.40 - S. "Uroczy i dzielni". 18.10 - S. "Kochające serce". 18.55 - Telegra. 19.00 - Wiadomości. 19.20 - Sport. 19.25 - Bez tabu. 19.55 - S. "Słoneczny patrol". 20.55 - S. "Absolutne bezpieczeństwo". 21.50 - Wiadomości. 22.00 - S. "Strefa zagrożenia". 22.55 - S. "Żonaty i z dziećmi". 23.20 - S. "Fanatycy adrenaliny". 0.05 - S. "Proces".



8.00 - Z Wilna. 8.15 - Towary i usługi. 8.25 - S. "Kto, jeśli nie ty". 9.15 - Pół godziny w rządzie. 9.35 - SW show. 10.40 - Podoba się - oglądaj. 11.00 - Cytat dnia.

- S. "Telefon morderstw". 12.35 - S. "...a trzeci żółty". 13.20 - Film fab. "Prawo czyste". 15.00 - Koncert. 15.55 - S. "Milady". 16.45 - Wiadomości. 16.55 - Rowerowe show. 17.05 - S. "Cyganka". 17.55 - S. "Dziki anioł". 18.45 - Wiadomości. 19.00 - Krwawa fala. 19.10 - S. "Labirynty namiętności". 19.55 - Loteria. 20.00 - Rowerowe show. 20.10 - Melodramat "Moskwa łzom nie wierz". 21.45 - Spojrzenie. 22.05 - Horror. "Uścisk wampira". 23.40 - Corrida. (Eutanazja). 0.35 - 6.55 - DW.



6.55 - S. "Caspar". 7.15 - S. "Alicja w krainie czarów". 7.35 - Bez tabu. 8.00 - S. "Kochające serce". 8.45 - S. "Perła". 9.30 - S. "Uroczy i dzielni". 10.00 - Teleshop. 10.30 - S. "Detektyw Magnum". 11.15 - Kamera VRS. 11.40 - Niech żyje król. 12.05 - S. "Szpital polowy". 12.30 - S. "Słoneczny patrol". 13.15 - S. "Xena". 14.00 - S. "Ekipa rycerzy na kołach". 14.50 - S. "Caspar". 15.15 - S. "Detektyw Magnum". 16.00 - 3 minuty. 16.05 - S. "Perła". 16.50 - S. "Fernandes i Florencja". 17.40 - S. "Uroczy i dzielni". 18.05 - Metropol. 18.10 - S. "Kochające serce". 18.55 - Telegra. 19.00 - Wiadomości. 19.20 - Sport. 19.25 - Bez tabu. 19.55 - S. "VIP". 20.55 - S. "Nadzieja Chicago". 21.50 - Wiadomości. 22.00 - S. "Fanatycy adrenaliny". 22.55 - S. "Żonaty i z dziećmi". 23.20 - S. "Prawo i porządek". 0.05 - S. "Proces".



8.00 - Z Wilna. 8.15 - Towary i usługi. 8.25 - S. "Kto, jeśli nie ty". 9.15 - "Ja sama". 10.20 - Filmy anim. 10.45 - Podoba się - oglądaj. 11.00 - Cytat dnia. 11.05 - Dzień po dniu. 13.00 - Z Moskwy. 13.15

11.05 - Dzień po dniu. 13.00 - Z Moskwy. 13.15 - Towary i usługi. 13.25 - S. "Kto, jeśli nie ty". 14.20 - Odpocznij. 14.30 - Znak jakości. 14.40 - Kanał muz. 15.15 - Bez pytań. 15.40 - Miejsce spotkania z A. Szarapową. 16.00 - Podoba się - oglądaj. 16.20 - Patrol drogowy. 16.30 - Nasze ukochane zwierzęta. 17.00 - Film dok. 18.00 - Z Moskwy. 18.30 - Z Wilna. 18.45 - Towary i usługi. 18.55 - Miejsce spotkania z A. Szarapową. 19.15 - Nasze ukochane zwierzęta. 19.50 - "Ja sama". 20.50 - U Barbary. 21.20 - Własna gra. 22.00 - Z Wilna. 22.15 - S. "Kto, jeśli nie ty". 23.05 - Podoba się - oglądaj. 23.15 - Kanał muz. 23.50 - Halo, rodacy.



8.00 - Film dok. 8.30 - Poglądy. 8.35 - Paralele. 9.00 - Rosyjski produkt. 9.15 - Recepty. 9.30 - Bądźmy zdrowi. 10.00 - Film fab. "Doping dla aniołów". 14.35 - S. "Przygody Bolka i Lolka". 14.45 - Prognoza astrolog. 14.50 - Recepty. 15.10 - Film fab. "Szerszeń". 16.40 - Recepty. 17.00 - Mozaika muz. 17.30 - S. dok. 18.15 - Mozaika muz. 18.30 - Puls Wilna. 18.45 - Poglądy. 19.00 - Wiadomości (pol.). 19.15 - Mozaika muz. 19.30 - Bądźmy zdrowi. 20.00 - Puls Wilna. 20.15 - Przede wszystkim dzieci. 20.45 - Poglądy. 21.00 - Wiadomości (pol.). 21.15 - Mozaika muz. 21.45 - Film fab. "Myśliwi meksykańskich prerii".



7.00, 10.00, 13.00, 16.00, 22.30 - Wiadomości. 7.15, 15.00 - S. "Delikatna trucizna". 8.15 - Dopóki wszyscy w domu. 8.45 - Szukam ciebie. 9.25 - Jeratasz. 9.30 - S. "Nowe przygody Sindbada". 12.30 - Razem. 13.20 - S. anim. 13.40 - Wspianiała kompania. 14.00 - Zew dżungli. 14.25 - Do lat 16 i więcej. 16.30 - Show

- Towary i usługi. 13.25 - Listy. 13.30 - S. "Kto, jeśli nie ty". 14.20 - Odpocznij. 14.30 - Dziekując za zakup. 14.50 - Kanał muz. 15.20 - Paluszki lizać. 15.50 - Miejsce spotkania z A. Szarapową. 16.10 - Podoba się - oglądaj. 16.20 - Patrol drogowy. 16.35 - S. "Czerwony pas". 17.00 - Muzyka. 18.00 - Z Moskwy. 18.30 - Z Wilna. 18.50 - Towary i usługi. 19.00 - Miejsce spotkania z A. Szarapową. 19.15 - Lekarz domowy. Stenokardja i jej leczenie. 19.45 - Humor. 20.40 - Patrol drogowy. 21.00 - Z Moskwy. 21.15 - Wileńska Jutrzenka. 21.30 - S. "Czerwony pas". 22.00 - Z Wilna. 22.20 - S. "Kto, jeśli nie ty". 23.10 - Godzina w rządzie.



8.00 - S. dok. 8.30 - Poglądy. 8.45 - Regiony. 9.15 - Recepty. 9.30 - Przede wszystkim dzieci. 10.00 - Film fab. "Ojczysty dym". 14.35 - S. "Przygody Bolka i Lolka". 14.45 - Prognoza astrolog. 14.50 - Recepty. 15.10 - Film fab. "Szerszeń (2)". 16.40 - Recepty. 17.00 - Mozaika muz. 17.30 - S. dok. 18.15 - Paralele. 18.30 - Puls Wilna. 18.45 - Poglądy. 19.00 - Wiadomości (pol.). 19.15 - Mozaika muz. 19.30 - Przede wszystkim dzieci. 20.00 - Puls Wilna. 20.15 - Rośnijmy razem. 20.45 - Poglądy. 21.00 - Wiadomości (pol.). 21.30 - Film fab. "Dzień pełen przygód".



7.00, 10.00, 13.00, 16.00, 22.45 - Wiadomości. 7.15, 15.00 - S. "Delikatna trucizna". 8.15 - Show masek. 8.45 - Człowiek i prawo. 9.25 - Jeratasz. 9.30 - S. "Nowe przygody Sindbada". 12.30 - Razem. 13.20 - S. anim. 13.40 - Siedem bied - jedna odpowiedź. 14.00 - 100%. 14.25 - Do lat 16 i więcej. 16.30 - Kalambur. 17.00 -

TV

masek. 17.00 - Człowiek i prawo. 17.45 - S. "Wspomnienia o Scherlocku Holmesie". 18.45 - Dobranoc, dzieci. 19.00 - Czas. 20.00 - Film fab. "Człowiek z gwiazdy". 21.55 - Cywilizacja.



6.00, 7.00, 15.00, 18.00, 21.00 - Wiadomości. 6.20, 23.30 - Oddział dyżurny. 6.45 - Nowości rodzinne. 7.35 - Medycyna kwantowa. 7.40 - Arena - sport. 8.10 - Homeopatia i zdrowie. 8.20 - S. "Cyganka". 9.05 - S. "Santa Barbara". 14.35 - S. "Przygody pod wierzbami". 15.30 - Wieża. 15.55 - Okragła data. 16.25 - Kineskop. 17.25 - Sam sobie reżyserem. 18.45 - S. "Dziki anioł". 19.45, 21.30 - Jubileuszowy koncert A. Pachmutowej. 22.50 - Film dok. 23.45 - Sklep na kanapie.

TYPOLONIA

6.00 - Kawa czy herbata. 7.45 - Dziennik krajowy. 8.10 - Sport-telegram. 8.15 - Krakowskie Przedmieście 27. 8.30 - Wiadomości. 8.40 - Giełda. 8.45 - Ludzie listy piszą. 9.05 - "Klan" - serial prod. polskiej. 9.30 - Ala i As. 10.00 - "Zaległy urlop" - film fab. prod. polskiej. 11.00 - "Żwirowski - ostatnia niedziela" - film dok. 11.30 - Fronda. 12.00 - Wiadomości. 12.15 - Gościniec. 12.45 - "Klan" - serial prod. polskiej. 13.10 - Mówi się... 13.30 - Krzyżówka szczęścia. 13.55 - Przegląd Prasy Polonijnej. 14.15 - Wieści polonijne. 14.30 - Oto Polska. 15.00 - Wiadomości. 15.10 - Mistrzowie. 15.40 - Kwadrans na kawę. 16.00 - Muzyczny Serwis Jedyński. 16.10 - Rower Błażeja. 16.15 - Teleexpress Junior. 16.20 - Rower Błażeja. 17.00 - Teleexpress. 17.15 - Ala i As. 17.45 - Magazyn olimpijski. 18.10 - Magazyn informacji turystycznej. 18.30 - Teledyski na życzenie. 18.40 - Gość Jedyński. 18.50 - "Klan" - serial prod. pol-

skiej. 19.15 - Dobranocka. 19.30 - Wiadomości. 19.55 - Pogoda. 19.58 - Sport. 20.00 - "Kapitan Conrad" - serial prod. polsko-francuskiej. 21.00 - Literatura Polska od A do Z. 21.15 - Wielcy, więksi i najwięksi. 22.00 - Małe Forum Wielkich Mistrzów. 22.20 - Wieści polonijne. 22.30 - Panorama. 22.50 - Sport-telegram. 23.00 - Forum. 23.45 - Panteon. 24.00 - Monitor Wiadomości. 0.35 - Magazyn informacji turystycznej. 0.55 - "Klan" - serial prod. polskiej. 1.20 - "Krecik" - serial anim. dla dzieci. 1.30 - Wiadomości. 1.55 - Sport. 1.59 - Pogoda. 2.00 - "Kapitan Conrad" - serial prod. polsko-francuskiej. 3.00 - Literatura Polska od A do Z. 3.15 - Wielcy, więksi i najwięksi. 3.55 - Małe Formy Wielkich Mistrzów. 4.15 - Wieści polonijne. 4.30 - Panorama. 4.50 - Sport-telegram. 5.00 - Forum. 5.45 - Panteon.

POLSAT

6.00 - Piosenka na życzenie. 7.00 - "Voltron" - serial anim. dla dzieci. 7.25 - "Faceci w czerni" - serial anim. 7.50 - Polityczne graffiti. 8.00 - "Allo, Allo" - serial komediowy. 8.30 - "Nowe przygody Robin Hooda" - serial przygod. 9.30 - "Posłaniec szczęścia" - telenowela. 10.30 - "Luz Maria", Peru. 11.30 - "Miasteczko Evening Shade" - serial komediowy. 12.00 - "Na własnych śmieciach" - serial komediowy. 12.30 - Disco Relax. 13.30 - "Graczykowie" - polski serial komediowy. 14.00 - Gospodarz: gra - zabawa. 14.30 - Miłość od pierwszego wejrzenia. 15.00 - "Tom i Jerry" - serial anim. dla dzieci. 15.30 - Informacje. 15.55 - "Wysoka fala" - serial przygod. 16.45 - "Alvaro", Brazylia. 17.45 - "Luz Maria", Peru. 18.40 - Super Express TV. 18.55 - Informacje. 19.00 - Prognoza pogody. 19.05 - "Posłaniec szczęścia" - telenowela. 20.00 - "Rodzina zastępcza" - polski serial komediowo-obyczajowy. 20.30 - "Golfiarze" -

farsa obyczajowa. 20.50 - Losowanie Lotto i Szczęśliwego Numerka. 22.20 - "Przyjaciele" - serial komediowy. 22.50 - Wyniki losowania Lotto. 22.55 - Informacje i biznes informacja. 23.10 - Prognoza pogody. 23.15 - Polityczne graffiti. 23.30 - "Pucus" - serial komediowy. 24.00 - Super Express TV. 0.15 - "I sprawiedliwość dla wszystkich", USA. 2.15 - Muzyka na BIS.



6.00 - "Miłość i dyplomacja" - serial obycz. 6.25 - "Trzy razy Zofia" - telenowela. 6.50 - "Perła" - telenowela. 7.35 - "Sunset Beach" - serial. 8.20 - "Z ust do ust" - serial dla młodzieży. 8.45 - Odjazdowe kreskówki. 9.30 - "Dziewczyna z komputera" - serial komediowy. 9.55 - "Wszystko się kręci" - serial dla młodzieży. 10.20 - "Szczury nabrzeża" - serial policyjny. 11.15 - "City Life" - serial obycz. 12.00 - Teleshopping. 12.30 - "Sunset Beach" - serial. 13.15 - "Miłość i dyplomacja" - serial obycz. 13.40 - "Z ust do ust" - serial dla młodzieży. 14.10 - Odjazdowe kreskówki. 15.15 - "Dziewczyna z komputera" - serial komediowy. 15.40 - "Wszystko się kręci" - serial dla młodzieży. 16.05 - "Potwór z bagien" - serial dla młodzieży. 16.30 - "Sunset Beach" - serial. 17.15 - "Perła" - telenowela. 18.05 - "City Life" - serial obycz. 19.00 - Zoom - magazyn sensacji. 19.30 - "Nie z tego świata" - serial komediowy. 20.00 - "Wariacki romans" - film obycz. 22.10 - "Wzywam dr Brucknera" - serial medyczny. 23.05 - "Alfred Hitchcock przedstawia" - serial sensac. 23.30 - "Murder Call" - serial kryminalny. 0.20 - "Pogoda dla bogaczy" - serial obycz. 1.10 - "Kariera maklera" - serial obycz. 1.55 - "Wariacki romans" - film obycz. 3.50 - "Murder Call" - serial kryminalny. 4.40 - "Pogoda dla bogaczy" - serial obycz. 5.25 - Teleshopping. 5.55 - Teledyski.



dyżur" - serial obyczajowy. 21.50 - "System" - serial akcji. 22.45 - Wyniki losowania Lotto. 22.50 - Informacje i biznes informacja. 23.05 - Prognoza pogody. 23.10 - Polityczne graffiti. 23.25 - "Miodowe lata" - serial komediowy. 0.10 - Super Express TV. 0.30 - "Komando Grom" - film akcji. 2.05 - Muzyka na BIS.



6.00 - "Miłość i dyplomacja" - serial obycz. 6.25 - "Trzy razy Zofia" - telenowela. 6.50 - "Perła" - telenowela. 7.35 - "Sunset Beach" - serial. 8.20 - "Z ust do ust" - serial dla młodzieży. 8.45 - Odjazdowe kreskówki. 9.30 - "Dziewczyna z komputera" - serial komediowy. 9.55 - "Wszystko się kręci" - serial dla młodzieży. 10.20 - "Wzywam dr Brucknera 2" - serial medyczny. 11.15 - "City Life" - serial obycz. 12.00 - Teleshopping. 12.30 - "Sunset Beach" - serial USA. 13.15 - "Miłość i dyplomacja" - serial obycz. 13.40 - "Z ust do ust" - serial dla młodzieży. 14.10 - Odjazdowe kreskówki. 15.15 - "Dziewczyna z komputera" - serial komediowy. 15.40 - "Wszystko się kręci" - serial dla młodzieży. 16.05 - "Potwór z bagien" - serial dla młodzieży. 16.30 - "Sunset Beach" - serial USA. 17.15 - "Perła" - telenowela. 18.05 - "City Life" - serial obycz. 19.00 - Zoom - magazyn sensacji. 19.30 - "Nie z tego świata" - serial komediowy. 20.00 - "Columbo" - serial kryminalny. 21.45 - "Komando Malolat" - serial kryminalny. 22.40 - "Alfred Hitchcock przedstawia" - serial sensac. 23.05 - "Murder Call" - serial kryminalny. 23.55 - "Oblicza Nowego Yorku" - serial policyjny. 0.40 - "Kariera maklera" - serial obycz. 1.25 - "Columbo" - serial kryminalny. 2.55 - "Amerykański honor" - serial grozy. 3.40 - "Murder Call" - serial kryminalny. 4.25 - Teleshopping. 4.55 - Teledyski.



6.00 - Piosenka na życzenie. 7.00 - "Voltron" - serial anim. dla dzieci. 7.25 - "Tom i Jerry" - serial anim. dla dzieci. 7.50 - Polityczne graffiti. 8.00 - "Allo, Allo" - angielski serial komediowy. 8.30 - "Wysoka fala" - serial przygodowy. 9.30 - "Posłaniec szczęścia" - telenowela. 10.30 - "Luz Maria", Peru. 11.30 - "Miasteczko Evening Shade" - serial komediowy. 12.00 - "Tato, co Ty na to" - serial komediowy. 12.30 - Disco Polo Live. 13.30 - "Rodzina zastępcza" - serial komediowo-obyczajowy. 14.00 - Dyżurny Satyryki Kraju. 14.30 - Kalambury dla dzieci. 15.00 - "Faceci w czerni" - serial animowany. 15.30 - Informacje. 15.55 - "Nowe przygody Robin Hooda" - serial przygod. 16.45 - "Alvaro", Brazylia. 17.45 - "Luz Maria", Peru. 18.40 - Super Express TV. 18.55 - Informacje. 19.00 - Prognoza pogody. 19.05 - "Posłaniec szczęścia" - telenowela. 20.00 - "Misja w czasie", USA. 20.50 - Losowanie Lotto i Szczęśliwego Numerka. 21.00 - "Ostry

Między komunizmem a nacjonalizmem

Klub miłośników Stalina

Trzy dni po wyborach parlamentarnych, Rosjanie świętowali 120 rocznicę urodzin Józefa Stalina. Zdaniem obiektywnych historyków jest to największy zbrodniarz XX wieku, mający na sumieniu więcej ofiar niż Adolf Hitler.

Zdaniem co piątego obywatela Federacji Rosyjskiej Stalin zasługuje na najwyższy szacunek jako wybitny mąż stanu i twórca potęgi Związku Radzieckiego.

Nie sposób sobie wyobrazić, by w Niemczech jakkolwiek szanujący się polityk składał publicznie hołdy twórcy III Rzeszy. Zostałby natychmiast wyklęty, a żaden z zagranicznych partnerów nie zbliżyłby się do niego na odległość wzroku. Wystarczy wspomnieć jak wielkie zamieszanie wywołała wizyta Ronalda Reagana i Helmuta Kohla na cmentarzu żołnierzy SS w Bitburgu. Nie pochowano tam bynajmniej zbrodniarzy wojennych, a jedynie członków formacji wojskowej. Mimo to złożenie kwiatów na ich grobach uznano powszechnie za czyn godny potępienia.

Towarzysz Ziuganowa

Na grobie Stalina wieniec złożył Giennadij Ziuganow - przywódca partii, która uzyskała w grudniowych wyborach największe poparcie. Swój głos oddał na nią co czwarty Rosjanin. Szarfa na wieńcu głosiła „Towarzyszowi Stalinowi od Komunistycznej Partii Związku Radzieckiego”. Nic dodać, nic ująć - Stalin wciąż pozo-

staje towarzyszem Ziuganowa i członków jego formacji. A gdyby ktoś miał wątpliwości, wódz rosyjskich komunistów rozwiął je jednoznacznym stwierdzeniem „Stalin był nie tylko najwybitniejszym działaczem politycznym XX wieku, ale całej historii Rosji”.

Geniusz

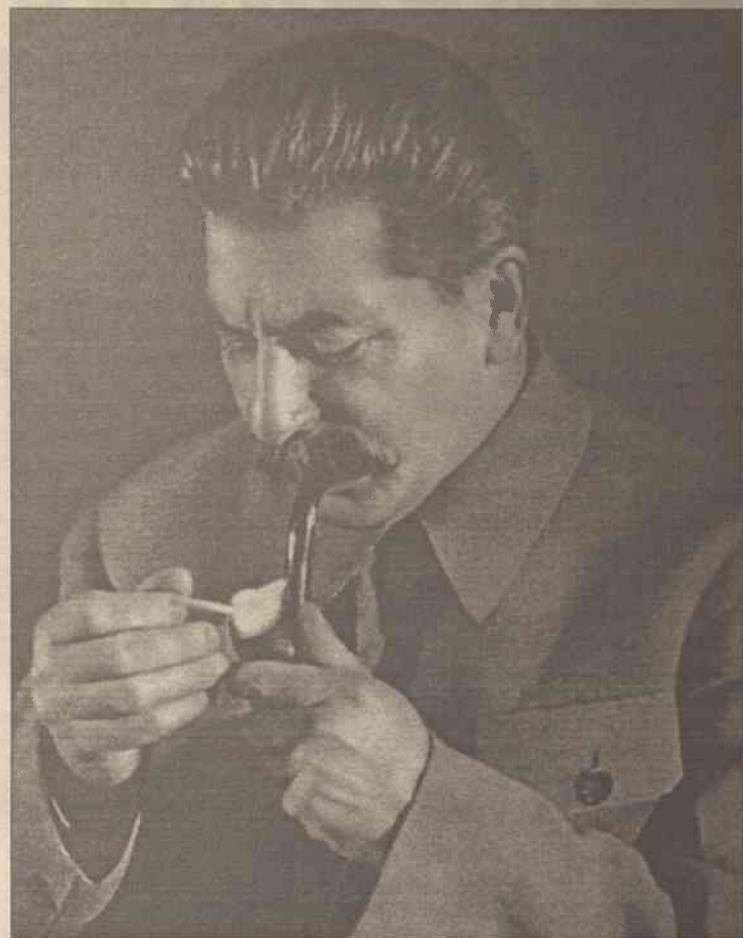
Publicznie padły więc słowa uwłaczające pamięci niezliczonej rzeszy ofiar i... Ani w Paryżu, ani w Berlinie czy Waszyngtonie nie słychać protestów. Dwa totalitaryzmy - rasowy i klasowy - ciągle są oceniane inaczej. Urodziny Stalina świętowali nie tylko wiekowi rosyjscy emeryci. W parlamencie zorganizowano z tej okazji uroczystą konferencję, określaną mianem naukowej. Wystąpili na niej eksperci związani z bardzo różnymi siłami politycznymi. Prócz komunistów głos w dyskusji zabierali przedstawiciele bloku „Cała Rosja” - Jurija Łużkowa i Jewgienija Primakowa oraz Partii Liberalno-Demokratycznej powiązanego z Kremlem Władimira Żyrinowskiego. Wszyscy w zasadzie zgadzali się w ocenach dokonania Josifa Wissarionowicza. Był to geniusz, który przekształcił zacofaną Rosję w przemysłowe i militarne mocarstwo, pokonał Hitlera i zapewnił narodowi bezpieczeństwo na wiele lat. Witalij Kremnik, członek Rady Polityki Zagranicznej nie negował już faktu zawarcia paktu Ribbentrop-Mołotow, lecz dopatrywał się w nim kolejnego przejawu geniuszu Stalina,

który potrafił wznieść się ponad ideologiczne pryncypia i dla dobra narodu podpisać układ ze śmiertelnym wrogiem. Dzieląc się z Hitlerem Polską myślał o przyszłości, która w ostatecznym rozrachunku miała przynieść Rosji zwycięstwo nad III Rzeszą.

Wnuk Stalina

Inni mówcy prześcigali się w rozgrzeszaniu kolejnych zbrodni. Łagry i obozy niewolniczej pracy to, ich zdaniem, znakomity środek reedukacji, pozwalający przy okazji budować fundamenty nowej gospodarki; brutalny terror - to niezbędny element walki z imperiami Zachodu dążącymi najpierw do rozbicia narodowej jedności, a następnie całego państwa radzieckiego; system totalitarnej władzy - świetny sposób organizowania społeczeństwa do wielkich celów.

Urodziny Stalina świętowano nie tylko w Rosji, ale także w jego rodzinnej Gruzji. Ulubieniec Zachodu, gruziński prezydent Eduard Szewardnadze jakby przypominał sobie o własnej przeszłości (był ministrem spraw zagranicznych ZSRR) i określił Stalina niemal tymi samymi słowami co Giennadij Ziuganow. Gwiazdą wielu mediów stał się Jewgienij Dżugaszwili - wnuk Josifa Wissarionowicza, obnoszący z dumą jego prawdziwe nazwisko. Człowiek ten nie przyjmuje do wiadomości żadnych świadectw zbrodni popełnionych przez dziadka, zapowiada, że już



Niemal połowa ankietowanych Rosjan zgoda się ze stwierdzeniem, że „krajowi jest potrzebny nowy Stalin”
Fot. archiwum

niedługo imię Stalina odzyska należny mu blask. Zadba o to partia o wymownej nazwie „Stalinowski Blok na rzecz odnowy ZSRR”. Jednocześnie niemal połowa ankietowanych Rosjan zgodziła się ze stwierdzeniem, że „krajowi jest potrzebny nowy Stalin”...

Prowokacja

Powojenne pogromy, których ofiarą padli Żydzi z Krakowa i Kielc, zostały sprowokowane przez sowieckie NKWD - do takiego wniosku doszedł Jewgienij Zimow, autor artykułu opublikowanego przez rosyjski tygodnik „Kommiersant Wlast”.

NKWD działało na polecenie radzieckiego kierownictwa, któremu zależało na tym, by popsuć Polsce opinię za granicą i skłócić ją z zachodnimi aliantami.

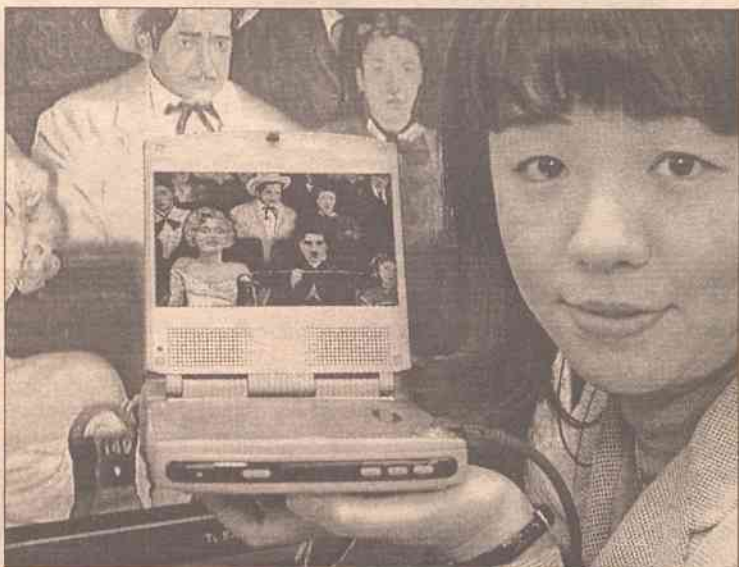
Zimow zdołał dotrzeć do raportu sporządzonego przez komisarzy ds. bezpieczeństwa państwowego Nikołaja Seliwanowskiego, który po wojnie z ramienia NKWD został doradcą w polskim Ministerstwie Bezpieczeństwa Publicznego. Seliwanowski w sprawozdaniu wyjaśnia, jakie było tło pogromu dokonanego w Krakowie w sierpniu 1945 roku. Przypomina sytuację w Polsce: przedstawiciele przedwojennych władz w nowym, koalicyjnym rządzie tymczasowym domagali się by Armia Czerwona opuściła terytorium Polski. Mieli za sobą Anglików. Amerykanie potrzebowali pomocy ZSRR w wojnie z nadal walczącą Japonią. Rosjanom potrzebny był argument, aby uzasadnić aliantom konieczność pozostawienia armii w Polsce. Doszli do wniosku, iż najlepiej będzie wykazać, że w niespokojnej Polsce może dochodzić do zamieszek.

Pogrom w Krakowie nie wystarczył. Dlatego rok później zorganizowano drugi, w Kielcach. Wtedy już - pisze Zimow - Anglia i Ameryka odwróciły się od Polski, a to odbiło się na rezultatach referendum. Wyborcy, rozczarowani postawą Zachodu, przestali popierać partię o orientacji prozachodniej, a komuniści umocnili swą pozycję.

„Rzeczpospolita”

Zapomniani winowajcy

Rachunek dla Japończyków



Brytyjczycy i Amerykanie mają możliwość wywierania presji na firmy japońskie organizując bojkot ich produktów
Fot. EPA - ELTA

Agresorami podczas II wojny światowej były nie tylko Niemcy, ale także Japonia i Włochy. Historia potoczyła się jednak tak, że ci, którzy najmocniej uderzyli się w piersi i kajali za winy, całkowicie przysłonili zbrodnie innych.

Niemcy rozliczyli się z nazizmem, zapłacili miliardy marek odszkodowań, udzieliли olbrzymiej pomocy Izraelowi i innym pokrzywdzonym państwom, a mimo to pod ich adresem wciąż kieruje się nowe żądania. Słusznie, bo krzywdy muszą być naprawione - wymaga tego i prawo, i poczucie sprawiedliwości. Nie można ich jednak stosować wybiórczo.

Nie rozliczyli się z przeszłością

Aż dziw, że dotąd tego nie dostrzeżono. Co się jednak odwlecze, to nie uciecze. Amerykański prawnik Edward Fagan wniósł właśnie pozew przeciwko kilkunastu japońskim firmom, które robiły dokładnie to, co koncerny niemieckie - korzystały z niewolniczej pracy jeńców wojennych i mieszkańców podbitych krajów. Wśród pozwanych znalazły się m.in. koncerny Kawasaki, Mitsubishi, Mitsui. Ich pierwsze reakcje były zupełnie inne niż przedsięwzięciem niemieckich. Żadnej

gotowości do rozmów, żadnego poczucia winy. „Nie zapłacimy ani jena” - oświadczyły zgodnie. Nie jest to postawa zaskakująca. Japończycy nigdy bowiem nie rozliczyli się ze swą przeszłością. W podręcznikach szkolnych podbój krajów Azji przedstawiany jest jako wyzwalenie spod władzy białych kolonizatorów. O zbrodniach wojennych, równie okrutnych jak hitlerowskie, konsekwentnie się milczy. Korea, Chiny, Malezja bezskutecznie dopominały się choćby o słowo „przepraszamy”. Tysiące kobiet, które uprowadzono, by w domach publicznych obsługiwały japońską armię, przez wiele lat walczyły o choćby symboliczne odszkodowania. Dopiero zmasowana presja kilku rządów i organizacji humanitarnych sprawiła, że ich pozwy zaczęły być przyjmowane przez sądy.

Nerwowa reakcja

Gdyby klientami mecenasu Fagana byli tylko Chińczycy i Koreańczycy, mieliby niewielkie szanse. Ich siła przebicia jest znacznie słabsza niż lobby żydowskiego, które potrafiło przyprzeć do muru i banki szwajcarskie, i koncerny niemieckie. Ale Japończycy gonili do prac przymusowych także setki tysięcy jeńców wojennych. Najwięcej było wśród nich Brytyjczyków i

Amerykanów - czyli ludzi, mogących stawać bezpośrednio przed sądami w Nowym Jorku i innych miastach. Co najważniejsze, mających możliwość wywierania presji na firmy japońskie, organizując na przykład bojkot ich produktów. Bez amerykańskiego rynku zbytu nastawiona głównie na eksport gospodarka Japonii, uduśi się. Dlatego reakcje Tokio, mimo zdecydowanego tonu, są dość nerwowe.

Sporo do stracenia

Według wstępnych szacunków, żyje jeszcze co najmniej 300 tysięcy byłych jeńców wojennych. Liczbę zmuszonych do niewolniczej pracy Chińczyków i Koreańczyków trudno nawet określić, bez wątplenia są to miliony. Suma roszczeń nie będzie więc niższa niż stawianych Niemcom. Japonia, zgodnie z samurajską tradycją pójdzie prawdopodobnie „w zaparte”. Ale zbyt ni upór grozi przypomnieniem i nagłośnieniem jej „dokonań” w czasie II wojny - wyrafinowanych tortur, eksperymentów z bronią biologiczną, masowych mordów. To bez wątpienia podważy jej autorytet, a ciągnące się latami procesy zachwieją wiarygodnością koncernów, tak dbających o swą reputację i wizerunek. Tokio ma więc sporo do stracenia.

Andrzej Mikorski

Międzynarodowe targi "Alt'2000" - "Samochody. Logistyka. Transport"

Samochodowa fiesta



Nowy przebieg BMW - luksusowa terenówka. Osiągi wersji z 3-litrowym silnikiem dieslowym (184 KM): 0-100 km/h - w ciągu 7,8 sek., maks. szybkość - 227 km/h. Zużycie paliwa - 5,4-9,3 litra. Cena od 169 tys. litów.



Czerwona legenda, Ferrari F 50, które z bliska mogą oglądać wyłącznie ochroniarze, jest do kupienia za 1,4 mln Lt. Koszta ubezpieczenia na okres targów i transportu wyniosły 15 000 Lt. Ciekawe, ile kosztowałaby roczna składka OC?



Kto już raz usiądzie za jego kierownicą, ten zawsze będzie o nim marzył!

Dzisiaj ostatni dzień targów "Alt'2000", które odbywają się w wileńskim centrum wystawowym "Litexpo". O godz. 16, na godzinę przed zamknięciem targów, na placu A. Sacharowa (przy Domu Prasy) tradycyjnie wystartują zawody dilerów samochodowych.

W tegorocznych targach wzięło udział mniej wystawców niż w roku ubiegłym - 167 (w 1999 r. - 191), ale powierzchnia wystawowa wykupiono o 1000 m² więcej. Na 14,5 tys. metrów stoiskowych można znaleźć prawie wszystko, co się drogami porusza.

Szkoda, ale na targach można zobaczyć zaledwie 18 spośród 40 sprzedawanych na Litwie marek samochodów osobowych: dilerzy wystawili 70 nowych wozów. Dystrybutorzy VW, Audi, Volvo, Ford, Mitsubishi i inni nie uczestniczyli w targach z przyczyn ekonomicznych. Uważają oni, że pieniądze należy wydawać na inwestycje i kampanie promocyjne.

Škoda... za darmo

Z kolei reprezentanci klasy "ciężkiej", czyli ciężarówek i wozów dostawczych, stawili się gremialnie.

Niedosyt liczebny kompensuje obfitość (jak na litewski rynek) samochodowych nowości.

Škodę Fabię, która zdobyła krajowy tytuł "Samochodu Roku", będzie można ... otrzymać za darmo. Każdy, kto kupi bilet (12 litów), ten weźmie udział w loterii, której główną nagrodą jest czeski samochód.

Honoru Japonii bronią Nissan Almera, Nissan Maxima QX, Toyota Yaris Verso, Toyota Celica, Toyota MR2 i inne. Europejczyków jest niewielu, ale Opel, Saab, Fiat mają co pokazać.

Wrócili Rosjanie - VAZ wystawił całą gamę produkcyjną: Od "staruszka-szóstki" do Niwy-Marsz (podwozie UAZ, opony superMAZ). W centrum uwagi stoiska GAZ-u była nowa Wołga 3111, o bardzo ciekawej linii nadwozia.

Ferrari w kącie

Rozreklamowane Ferrari F 50 zostało zapchane w kąt 4-tego pawilonu. Z powodu ... braku dachu. Otóż gazeta "Alio reklama", która wypożyczyła superbolid od duńskiej firmy, nie spodziewała się, że będzie to wersja kabriolet.

W obawie przed deszczem drogi cenny samochód (1,4 mln Lt) umieszczono w hangarze wystawowym, gdzie pod czujnym okiem ochroniarzy można go było obejrzeć z odległości zaledwie ... 1,5 metra.

O wpakowaniu się za kierownicą nie było co marzyć, ba, nawet dotknąć nie zezwalali barczyści faceci z "Lidivy".

Jasne, to nie żarty, jeszcze lakier by został porysowany!

Francuski arystokrata

Na targach zaprezentowano następcę Peugeota 605 - "607".

Duża, blisko 5-metrowa limuzyna ma klasyczną, trójbryłową sylwetkę, 500 litrowy bagażnik i nową ofertę silnikową.

Flagowiec "Peugeota" jest przeznaczony dla najbogatszych klientów. Świadczy o tym nie tylko luksusowo wykończone wnętrze (biała skóra, drewniane okładziny), ale też cały zestaw dodatków poprawiających komfort podróży.

Podczas jazdy można np. przebić aż w 9 wariantach zawieszania, w zależności od warunków drogowych. Inna nowość - przy gwałtownym hamowaniu automatycznie włączają się światła awaryjne.

Z kolei światła ksenonowe są wyposażone w specjalny czujnik ciemności - światła mijania zapalają się więc automatycznie podczas np. wjazdu do tunelu, z powodu pogorszenia warunków atmosferycznych.

Czujniki ultradźwiękowe w zderzakach podczas cofania ostrzegają przed przeszkodą.

Na razie nie wiadomo, ile będzie kosztowała francuska limuzyna, która na Litwie w sprzedaży pojawi się dopiero w końcu roku. We Francji jej cena rozpoczyna się od 90 000 Lt.



Potencjalnych klientów Renault kusilo nowiućkie Premium

Bajk jak bajka

Bikers'i, czyli po naszymu bajkerzy, z lubością głąskali trzykołowy motocykl, pardon, bajk (podobno bajkerzy mogą się śmiertelnie obrazić, jeżeli ich fantazyjne bryki ktoś tak nazwie!) BOOM Trike Family F4i.

Pojazd ten należy wprawdzie do rodziny "motocyklowatych", ale aspiracje ma już samochodowe.

Za miejscem wygodnie rozpartego kierowcy znajdują się dwa fotele dla pasażerów, stąd ta nazwa - Family, czyli rodzinny. Skórzano-niklowane monstrum z silnikiem o pojemności 1,6 litra rozwija maksymalną szybkość nie mniejszą niż 135 km/h.

Podróż umili muzyeczka, która będzie leciała z głośniczków z tyłu pojazdu. Pęd powietrza nie powinien przekroczyć ... 1200 watów! Cena pojazdu - około 60 tys. Lt (bez VAT-u). Aparatury nagłaśniającej - 6 500 Lt.

Zawody dilerów

Dzisiaj startują zawody dilerów w slalomie, które piąty rok z rzędu organizuje samochodowy klub sportowy AJAGS. Każdy zespół ma się składać z pracownika firmy, zawodowego sportowca, dziennikarza i kobiety.

Pomysłodawcą i inicjatorem jedynych w krajach bałtyckich zawodów jest kierownik klubu - Jonas Balčiūnas. W tym roku głównym sponsorem imprezy jest operator telefonii GSM - "Omnitel".

Na placu przed Domem Prasy na widzów czeka prawdziwe samochodowe show. O, przepraszam, w zawodach uczestniczą nie tylko czterokołowe pojazdy. Swoją udział zgłosiła spółka "Vilbana", która wystawi niewidziany dotychczas na Litwie motocykl firmy BOOM Trike. Trójkołowe monstrum motocyklowe będzie się ścigało z pobratymcami samochodowymi.

Aleksander Borowik
Fot. Marian Paluszkiwicz

Półfinał Pucharu UEFA

Pograżeni w żałobie



W pojedynku powietrznym piłkarz Arsenalu Londyn Kanu (od lewej) przeciwko piłkarzowi drużyny Racing Lens Franckowi Queredu (od prawej) podczas pierwszej połowy meczu półfinałowego spotkania o Puchar UEFA. Fot. EPA-ELTA

W półfinałowym meczu o Puchar UEFA piłkarze Galatasaray Stambuł pokonali na własnym boisku angielską jedenastkę Leeds United 2:0 (2:0).

Mecz odbył się niecałą dobę po śmierci dwóch angielskich kibiców. Na trybunach stadionu Ali Sami Yen, mogącego pomieścić 28.000 widzów, były setki kibiców Leeds. Nie doszło do incydentów. Organizatorzy meczu przedsięwzięli silne środki bezpieczeństwa - w ochronę porządku podczas meczu zaangażowanych było, na stadionie i ulicach miasta, 10 tysięcy policjantów. Piłkarze Leeds grali z czarnymi opaskami na ramionach, na stadionie flagi były opuszczone do połowy masztów.

Zadecydowała pierwsza połowa

Gospodarze meczu wygrali po bramkach strzelonych w pierwszej połowie. Hakan Suerer zdobył prowadzenie w 12 minucie, strzałem głową z sześciu metrów. Drugiego gola uzyskał Brazylijczyk Capone, tuż przed przerwą.

Oba zespoły miały kilka szans zdobycia bramek. W drużynie gospodarzy m.in. już w pierwszym kwadransie gry okazji nie wykorzystali Suerer i Rumun Gheorghe Hagi. W zespole Leeds dwie

dogodne sytuacje do uzyskania bramki miał Michael Bridges.

Zdekoncentrowani goście

W innym spotkaniu półfinałowym o Puchar UEFA piłkarze Arsenalu Londyn wygrali z Racingiem Lens 1:0 (1:0). Jedyłą i zwycięską bramkę zdobył, już w drugiej minucie, Dennis Bergkamp. Szybko uzyskane prowadzenie jakby zdekoncentrowało drużynę Racing Lens, która „pułowała” w najdogodniejszych sytuacjach strzeleckich. Nigeryjczyk Nwankwo Kanu czy Holender Marc Overmars, co najmniej dwukrotnie każdy, zaprzepaścili bodajże najlepsze okazje.

Goście również mieli dogodne możliwości zdobycia gola. Pechowcem okazał się Pascal Nouma, który strzałem z 12 metrów trafił piłką w poprzeczkę.

Farsa

Mecz miał się rozpocząć od minuty ciszy, poświęconej pamięci dwóch angielskich kibiców, którzy ponieśli śmierć w Stambule. Austriacki arbiter skrócił jednak ceremonię, czym zaskoczył wszystkich na stadionie. Został wygwizdany przez kibiców obu drużyn. Incydent ten w pomeczowych komentarzach został określony jako farsa.

będą rywalizować: Austria, Norwegia, Japonia i Łotwa.

Polacy w podgrupie B zajęli trzecie miejsce. Do rywalizacji o miejsce piąte w mistrzostwach wystartują z dorobkiem dwóch punktów (za mecz z Francją 5:4), podobnie jak Włosi (pokonali Danię 5:4). Duńczycy i Francuzi są bez punktu.

Hokejowe Mistrzostwa Świata juniorów

Poza strefą medalową

Poza strefą medalową znaleźli się polscy hokeiści w mistrzostwach świata juniorów do lat 18, grupa B, rozgrywanych na Łotwie. Zadecydowała o tym porażka z Austrią 4:5.

Polacy grać będą o miejsca 5-8. Najbliższym rywalem drużyny polskiej będzie Dania. Jutro Polska gra z Włochami. O miejsca 1-4

Grand Prix San Marino

Nudny i tragiczny

W najbliższą niedzielę, 9 kwietnia, na torze „Enzo i Dino Ferrari” w Imola, odbędzie się trzecia tegoroczna eliminacja mistrzostw świata Formuły 1 - Grand Prix San Marino. Transmisja w programie LRT rozpocznie się o godzinie 13.55.

Zapewne dojdzie do pasjonującej rywalizacji pomiędzy ekipami McLaren-Mercedes, w której występuje mistrz świata Fin Mika Hakkinen oraz triumfator wyścigu z 1998 roku Szkot David Coulthard, a gospodarzami obiektu - zespołem Ferrari.

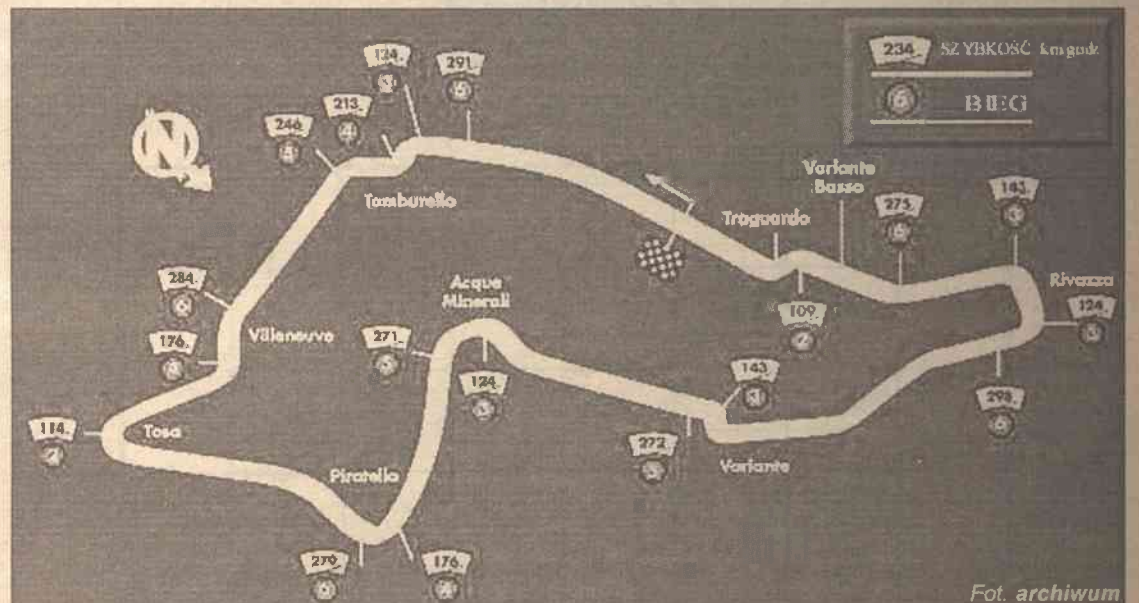
Asem włoskiego teamu jest dwukrotny czempion globu, ak-

tualny lider Mistrzostw Świata Niemiec Michael Schumacher oraz Brazylijczyk Rubens Barrichello, który w inauguracyjnym Grand Prix Australii był drugi.

Do walki o punkty może się włączyć Niemiec Heinz Harald Frentzen. W 1997 roku na tym torze, występując w barwach Williama, odniósł pierwsze zwycięstwo w karierze. W obecnym sezonie - jako zawodnik Jordana - zajmuje piąte miejsce w klasyfikacji Mistrzostw Świata.

Przed rokiem triumfator Grand Prix San Marino był Michael Schumacher, który wyprzedził Coultharda i obecnego partnera,

a wtedy zawodnika słabego zespołu Stewart-Ford - Rubensa Barrichello. Przeciętą prędkością Michaela Schumachera wynosiła 195,481 km/godz. Pokonał on trasę Imola w zeszłorocznym wyścigu w ciągu 1 godziny 33.44,792 minut, również w zeszłym roku został autorem rekordu jednego okrążenia podczas wyścigu (samochodem Ferrari F 399) - 1 minuta 28,547 sekund. W kwalifikacjach najlepszym okazał się Fin Mika Hakkinen (bolidem McLaren-Mercedes MP4-14), który pokonał jedno okrążenie toru Imola w 1999 roku w ciągu 1 minuty 26,362 sekundy.



Fot. archiwum

Tor w Imole został zbudowany w końcu lat czterdziestych. Według konfiguracji to była klasyczna trasa, zbudowana w lesie wzdłuż rzeczulki o nazwie Santerno, lecz późniejsze przebudowy przekształciły teraźniejszą trasę wyścigową w pospolity i nudny tor, na którym ściganie się nie daje żadnej satysfakcji. Jedyne ciekawe miejsce toru, to wyjście z zakrętu Toza, wspinaczka na pagórek i szybki lewy zakręt z jednoczesnym zjazdem do kombinacji o byłej nazwie Aqua Minerale. Tor Imola okrył się złą sławą w 1994 roku, po tragicznych wypadkach Austriaka Rolanda Ratzenbergera i jednego z najlepszych zawodników w historii Formuły 1 - Brazylijczyka Ayrtona Senny. Po tych zdarzeniach obiekt w najbardziej niebezpiecznych miejscach ponownie przebudowano. Pierwsze Grand Prix Formuły 1 na

torze w Imole odbyło się w 1980 roku, gdyż w tym samym roku inny tor włoski Monza, który gościł Formułę 1, był w trakcie rekonstrukcji. Po pół roku Włochy otrzymały prawo do przeprowadzania drugiego etapu wyścigów Formuły 1, który odbywa się regularnie od 1981 roku pod nazwą Grand Prix San Marino. Zwycięstwa w wyścigu na tym torze, który nosi miano Enzo i Dino Ferrari, tradycyjnie oczekuje się od włoskiego teamu Ferrari. Konfiguracja trasy daje pierwszeństwo tym, którzy posiadają potężne, mające niejedną setkę koni mechanicznych motory, a to jedna z największych zalet silnika Ferrari. Długość jednego okrążenia w Imola wynosi 4933 metry. Kierowcy mają do pokonania 62 okrążenia, czyli 305,609 km.

Przygotował W.P.

100 tysięcy dolarów kary dla organizatorów GP Brazylii

Fruwające reklamy

Organizatorzy Grand Prix Brazylii, drugiej eliminacji mistrzostw świata Formuły 1 będą musieli zapłacić 100 tysięcy dolarów kary, za to, że podczas sesji kwalifikacyjnej plakaty reklamowe fruwały po torze Interlagos.

Sesja kwalifikacyjna trzykrot-

nie była przerywana przez reklamowe billboardy, które źle przymocowane wpadały na tor. Na linii mety jeden z plakatów ponownie spadł - tuż przed wozem Francuza Jeana Alesięgo, który nie zdążył wyhamować. Przód jego bolidu został uszkodzony. Kierowca nie odniósł obrażeń.

Sprintem

■ Cztery kraje skandynawskie zamierzają wspólnie zorganizować piłkarskie mistrzostwa Europy w 2008 roku, poinformował rzecznik szwedzkiej federacji piłkarskiej Goeran Havik. Rzecznik zwrócił uwagę, że tegoroczne mistrzostwa Europy odbędą się w dwóch krajach: Belgii i Holandii, a najbliższe mistrzostwa świata, w 2002 roku, w Japonii i Korei Płd. Także Austria wraz z Węgrami chce przeprowadzić mistrzostwa w 2004 roku.

■ Były mistrz świata w wadze ciężkiej, Amerykanin Mike

Tyson, chce w sierpniu w Helsinkach stoczyć pojedynek z nieznanym fińskim zawodnikiem - poinformował fiński dziennik Iltasanomat. Menedżer Tysona, Shelly Finker zgodził się na walkę Tysona, która miałaby odbyć się 19 sierpnia na otwartym stadionie w Helsinkach.

■ Francuski piłkarz Nicolas Anelka wznowił treningi z Realem Madryt. Zawodnik wrócił do drużyny po tym, jak został zawieszony za opuszczanie zajęć z drużyną. Anelka został ukarany 45-dniowym zawieszeniem, ale sankcja została skrócona do 22 dni.

Sydney 2000

Protest niewykluczony

Nie jest wykluczony protest rdzennej ludności Australii, Aborygenów, w Uluru, ich świętym miejscu, położonym na terenie parku narodowego, Ayers Rock, przez który wiedzie trasa pochodni olimpijskiej do Sydney, poinformowała przedstawicielka władz parku.

W swej wędrówce do Sydney, miasta Igrzysk 27 Olimpiady, sztafeta olimpijska ma przebiec - 8 czerwca - poprzez teren parku, święte miejsca plemienia Mutitjulu, które udzieliło na to pozwolenia organizatorom igrzysk i ma przydzielić plemienną „eskortę” sztafecie. Jednak przewodnicząca zarządu parku - Uluru Kata Tjuta National Park - Jo Willmot powiedziała japońskiej agencji Kyodo, że nie jest wykluczony protest ze strony radykalnych organizacji aborygeńskich.

Według planów organizatorów, aborygeńska zawodniczka, olimpijka, Nova Peris-Kneebone ma przebiec pierwszy odcinek sztafety z olimpijskim ogniem.

Krzyżówka z kuponem

Pętla, pułapka, łąska	Domena Łazutnej	10	Pierwiastek chem. Papier do kopiowania	Straszny koszmar Stan w USA	Pan bez panny
4			Pisak		9
Szuka kapelusza		16		Bramka w płocie	Linia przerywana
			Pan z 24.1		
Rzeka z Orenburgiem	8	Krowa Imię Tyszkiewicz		7	
			Do pielęgnacji skóry Wyciąg z dokumentu		
Śmieszka	Np. miedź	3	Bałtyk	Rozpala juhas	14
Mazurskie jezioro				22	Rzeczy konkretne 19
			Na Lais-vès 60		
M. w Japonii		20			Ind. antylopa Szczyt w Tatrach
Zmniejsza smar			Narodowość w Birnie	Gar	
6				1	Pora roku 12
Zbudował drogę szynową w Anglii Grzyb jadalny			Pan z Abakanu	Kwiat lub cukierek Krewniak wilka	23
		21		Zimowa jazda	
Kłoda					
Rybka akwariorowa	2	Poszerza suknię	11		Estrusy Zmora Islandii
Boczny pęd					13
				Szyszka chmielowa	
ślamazara					
Grundig					17
		15		Leopold, poeta	5

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 23 utworzą rozwiązanie - aforyzm wybitnego lekarza Józefa Strusia (1510-68).
Ułożył **Kazimierz Wołodko**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	

Humor

Z zeszytów naszych dzieci

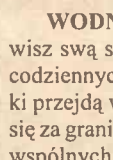
- Wokulski zakupił klacz od Krzeszowskiego, aby później prosić o jej rękę.
- Gdy wiosną umarła babcia, automatycznie powiększył się metraż w mieszkaniu.
- Do uprawy roli Barbara nie nadawała się, więc Bogumił sam ją uprawiał.
- Szlachcianki chciały wychodzić za mąż za mężczyzn z długim drzewem genealogicznym.
- Największym błędem Krzywoustego było to, że podzielił swoich synów na 5 części.
- Chłop pańszczyźniany musiał znosić swemu panu jajka.
- Duży wpływ na rozwój kultury miał Cyryl i jego metody.
- Na mordy carów państwa Europy patrzyły złym okiem.

HOROSKOP



Koziorożec
22.12-19.01

KOZIOROŻEC. Czekaj udany tydzień. Osiągniesz dobre wyniki w pracy. Dodatkowe dochody pozwolą nabyć papiery wartościowe, działkę bądź inne nieruchomości. W rodzinie mogą być pewne problemy z powodu nieprzewidzianych wydatków, które najbardziej zasmuca gospodynie domowe.



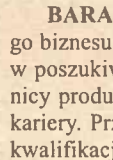
Wodnik
20.01-18.02

WODNIK. Skorzystasz z przychylności gwiazd i poprawisz swą sytuację w przedsiębiorczości. W oderwaniu się od codziennych spraw dopomoże służbowa podróż, której wyniki przejdą wszelkie oczekiwania. Wodnicy-kierownicy udadzą się za granicę jako członkowie delegacji. Natomiast w realizacji wspólnych projektów mogą być kłopoty spowodowane nieporozumieniem między partnerami. Musisz zapanować nad emocjami, by konkurenci nie skorzystali z twojej kłębki.



Ryby
19.02-20.03

RYBY. W przyszłym tygodniu czeka wiele różnych trosk i kłopotów. Wypoczynek będziesz łączyć z pracą. Długofalowe inwestycje dadzą zysk, który należy rozsądnie wykorzystać. Studenci mogą się zainteresować innymi sprawami i porzucić naukę. Dzieci ucieszą wynikami sportowymi. W życiu rodzinnym nie da się uniknąć problemów. Winni temu będą oboje małżonkowie, którzy powinni więcej czasu spędzać wspólnie.



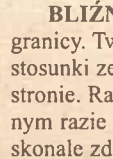
Baran
21.03-20.04

BARAN. Będziesz szukać możliwości rozszerzenia swego biznesu. Prawdopodobnie wyruszysz w podróż po kraju w poszukiwaniu nowych partnerów. Początkujący kierownicy produkcji będą pomyślnie wspinali się po szczeblach kariery. Przedtem czeka jednak ważna próba i sprawdzian kwalifikacji zawodowej. Warto nieco odпочać i nabrać sił. W przeciwnym razie stałe napięcie może się odbić na wynikach pracy, jak też zdrowiu.



Byk
21.04-20.05

BYK. Urzędnicy zostaną skierowani na ważny odcinek pracy i w ten sposób zbliżą się do realizacji swych ambitnych planów. Handlowcom bynajmniej nie wszystko się powiedzie. Może nurtują cię sukcesy konkurentów? Postaraj się opanować i spokojnie zorientować w sytuacji. Możliwy jest konflikt młodego małżeństwa z rodzicami, u których ono mieszka.



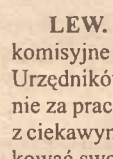
Bliźnięta
21.05-21.06

BLIŹNIĘTA. Otrzymasz dobrą wiadomość listowną z zagranicy. Twoje ryzykowne transakcje finansowe mogą zepsuć stosunki ze starszymi osobami z rodziny. Astrolog jest po ich stronie. Radzi bardzo ogłędnie załatwiać sprawy. W przeciwnym razie mogą być kłopoty z pracą. Studentom uda się doskonale zdać wszystkie egzaminy.



Rak
22.06-22.07

RAK. Musisz dobrze popracować, aby w czasie zrealizować swoje plany. Czekaj walka z konkurentami, którzy chcą utrudnić ci życie. Prestiżowe umowy podpiszą Raki ze świata sztuki. Czekaj niezwykle sukces finansowy. Zapewnij go sobie sam, bez postronnej pomocy. Swoje szczęście podzielisz z przyjaciółmi i innymi bliskimi ci ludźmi.



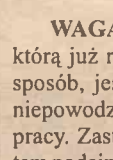
Lew
23.07-22.08

LEW. Zwiększysz swoje dochody, zawrzesz transakcje komisyjne i będziesz pracować w godzinach nadliczbowych. Urzędników czeka premia bądź inne większe wynagrodzenie za pracę. Na horyzoncie może się zjawić stary przyjaciel z ciekawymi propozycjami finansowymi. Zechcesz uporządkować swoje mieszkanie, ale od tego zajęcia może oderwać znajomość z pewną osobą i romantyczne przygody.



Panna
23.08-22.09

PANNA. Istnieje możliwość poprawy sytuacji finansowej. Musisz zastanowić się nad ponętnymi ofertami, które dopomogą w karierze i zwiększeniu dywidend. Być może zajdzie potrzeba pożyczki pieniędzy komuś z rodziny, kto się zabrał za duży projekt finansowy. Swoją drogą bliscy pomogą ci wybrać się za granicę. Tam spotka romantyczna przygoda.



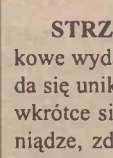
Waga
23.09-22.10

WAGA. Znowu będziesz się zastanawiać nad propozycją, którą już raz odrzuciłeś. Astrolog radzi postąpić w podobny sposób, jeśli chcesz uniknąć strat finansowych i bolesnych niepowodzeń. Zrezygnuj z nowych umów i nie śpiesz zmienić pracy. Zastanów się nad wszystkim dokładnie, a dopiero potem podejmij decyzję. Współpracownik nieoczekiwanie otworzy przed tobą swoje serce. Nie ulegaj euforii, bo romans nie potrwa długo. Samotną Wagę czeka romantyczna znajomość i szansa założenia rodziny.



Skorpion
23.10-21.11

SKORPION. Warto zrezygnować ze służbowych ofert, które wymagać będą wiele uwagi i wydatków. Ponadto astrolog przewiduje kolizję z prawem. Da się tego uniknąć, jeśli w pracy zaniechasz wszelkich zmian. Zatrósz się o swoje zdrowie, zmień tryb życia i przestrzegaj diety. To wszystko pomoże zachować dobrą formę i nabrać sił bez oderwania się od pracy. Pod koniec tygodnia możliwe są świąteczne imprezy, na których swym przemówieniem zwrócisz powszechną uwagę.



Strzelec
22.11-21.12

STRZELEC. Sporo pieniędzy przeznaczysz na dodatkowe wydatki rodzinne bądź remont domu. W podróży nie da się uniknąć przekroczenia budżetu, aczkolwiek wydatki wkrótce się okupią. Możesz pomyślnie zainwestować pieniądze, zdobyć dobrych partnerów i wpływowych znajomych. Planety sprzyjać będą osobom związanym z telewizją, hotelarstwem i turystyką. Ci Strzelcy w przyszłym tygodniu będą mieli duże możliwości. Niech tylko nie przegapią okazji.

IV Konkurs Piosenki Polskiej na Litwie 2000

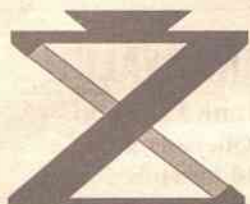
Radio Znad Wilii i Związek Polskich Autorów i Kompozytorów ZAKR po raz czwarty organizują Konkurs Piosenki Polskiej na Litwie. Liczymy na to, że tegoroczna impreza, podobnie jak poprzednie, będzie cieszyła się zainteresowaniem młodzieży oraz wszystkich, komu nie jest obojętna polska muzyka. Poniżej zamieszczamy tegoroczny regulamin. Wstępne eliminacje konkursu odbędą się 7 maja.

Regulamin Konkursu Piosenki Polskiej na Litwie 2000:

1. W konkursie uczestniczą wykonawcy-amatorzy: piosenkarze, duety i zespoły wokalnie-instrumentalne.
2. Wiek uczestników - od 16 do 25 lat.
3. Uczestnicy opracowują, do oceny organizatorów, dwie różne w charakterze piosenki polskie, w tym przynajmniej jedną z przygotowanego przez Związek Polskich Autorów i Kompozytorów ZAKR zestawu repertuarowego. Zestaw jest dostępny w Radiu Znad Wilii, al. Laisvės 60 (parter Domu Prasy, pokój 106).
4. Druga piosenka może być ewentualną propozycją wykonawcy. Nie wyklucza się oryginalnie opracowanych piosenek ludowych. Chodzi tu o współczesną, wartościową artystycznie piosenkę.
5. Uczestnicy dostarczają zgłoszenia, zawierające podstawowe informacje personalne:

* Imię i nazwisko

- * Adres, telefon
 - * Wiek, wykształcenie, wykonywany zawód
 - * Krótki opis dotychczasowych doświadczeń estradowych
 - * Fotografie (wskazane całej postaci)
 - * Nuty i teksty wybranych dwóch piosenek
 - * Wyżej wymienione informacje i materiały należy przesłać do dnia 21 kwietnia.
6. Uczestników konkursu oceniać będzie jury powołane przez organizatorów.
 7. Jury przyzna nagrody regulaminowe oraz nagrody rzeczowe oddane do jego dyspozycji. Ponadto uczestniczący w jury przedstawiciele Związku Polskich Autorów i Kompozytorów ZAKR przyznają laureatowi (laureatom) konkursu specjalną nagrodę Ministerstwa Kultury i Sztuki RP - pobyt na dwutygodniowych Warsztatach Piosenkarskich w Polsce oraz ewentualny występ na Międzynarodowym Festiwalu Piosenki "Malwy".
 8. Uczestnicy ewentualne roszczenia mogą składać organizatorom konkursu w formie pisemnej.
 9. Udział w konkursie oznacza zgodę uczestnika na warunki konkursu określone niniejszym regulaminem.
 10. Osoby nagrodzone wyrażają zgodę na publikację w mediach swojego wizerunku i danych osobowych. Wstępnie prosimy zgłaszać się pod tel. 22-82-64 do Roberta Raułuszewicza.



UAB "ŽEMĖS PARDAVIMO AGENTŪRA"

- Kupno i sprzedaż działek
- Wybór działek na zamówienie
- Nieodpłatnie rejestrujemy chętnych sprzedania działki

V. Maculevičius
g. 51
Tel./faks
(8-22) 40 24 83

"Ciebie, Boże, wystawiamy" po raz dziesiąty

Święta Pieśni i Poezji Religijnej "Ciebie, Boże, wystawiamy" odbywają się co roku już w ciągu 10 lat. W różnych latach przeprowadzano je w różnych salach: poczynając od sali towarzystwa "Wiedza" poprzez salę Domu Nauczyciela i aż po Salę Pałacu Kultury MSW. Stali bywalcy naszych imprez pamiętają całą ich historię.

Ostatnio ta impreza ulokowała się w ramach Tygodnia Kultury Chrześcijańskiej i Tygodnia Miłosierdzia Bożego w kościele Ducha Świętego od razu po Wielkanocy. W roku ubiegłym imprezę zaszczylił swoją obecnością Jego Ekscelencja biskup Juozas Tunaitis.

W roku bieżącym ta jubileuszowa impreza odbędzie się również w kościele Ducha Świętego w niedzielę przewodnią 30 kwietnia. Zapraszamy do udziału wszystkich chętnych.

Eliminacje odbędą się 15 kwietnia o godz. 14.00 w Szkole Średniej. Telefon do kontaktu: 34 16 91 lub 8-299-05153.

Jan Mincewicz

Dziś o godz. 13.00 w Wileńskiej Szkole Średniej im. Władysława Syrokomli rozpoczyna się konkurs "Debaty". Udział w nim wezmą uczniowie klas starszych ze szkół Wilna i rejonu wileńskiego, przybędzie też drużyna z Polski. Finał konkursu, w którym wystąpią dwie najmocniejsze drużyny, odbędzie się we wtorek o godzinie 10.00. Natomiast w niedzielę uczniowie i nauczyciele wezmą udział w warsztatach "debat".

Inf. wł.

WILEŃSKA ROSYJSKA SZKOŁA ŚREDNIA IM. L. KARSAWINA

ogłasza zapisy dzieci w wieku lat 6-7 do klas przygotowawczych i pierwszych

⊗ Od klasy 1 wzmożone nauczanie języków litewskiego i angielskiego.

⊗ Bezpłatne kółka: choreograficzne, majsterkowania, ceramiczne, sportowe (piłka nożna i koszykówka), zespół wokalny "Wiesnuszki".

⊗ Klasa komputerowa (uczniowie od klasy 3 mają możliwość zdobywania nawyków pracy z komputerem).

⊗ Dla uczniów szkoły początkowej jest grupa przedłużonego dnia.

⊗ Nauczanie profilowe (kierunki matematyczny i humanistyczny).

⊗ W szkole pracują psycholog i logopeda.

Adres szkoły: Justiniškių 43, w pobliżu Domu Prasy.

MEDICINOS BANKAS

WSZYSTKIE OSZCZĘDNOŚCI MIESZKAŃCÓW UBEZPIECZONE SĄ W FUNDUSZU UBEZPIECZENIA LOKAT
ROCZNA STOPA PROCENTOWA LOKAT TERMINOWYCH I AKUMULACYJNYCH

	1mies.	2 mies.	3 mies.	4 mies.	5 mies.	6 mies.	7 mies.	8 mies.	9 mies.	12 mies.	13-18 mies.	19-24 mies.	>24 mies.
W LITACH	7,00%	7,50%	8,30%	8,30%	8,30%	8,80%	8,80%	8,80%	9,30%	9,50%	9,50%	9,50%	9,50%
USD	4,50%	4,50%	5,20%	5,20%	5,20%	5,85%	5,85%	5,90%	6,25%	6,60%	7,00%	7,00%	7,00%

Centralne biuro. Vilnius, Pamėnkalnio 40, tel.: (22) 62 90 89, 22 33 21.
Filia w Kownie. Kaunas, Vytauto pr. 14, tel.: (27) 32 30 84, 20 15 48.
Filia w Kirtimai. Vilnius, J. Dobkevičiaus 6, tel.: (22) 26 73 19.
Filia Senamiescio. Vilnius, Vokiečių 28/17-23, tel.: (22) 22 01 28.
Filia w Łozdziejach. Lazdijai, Seinų 12, tel.: (268) 5 13 02.
Filia w Sołecznikach. Šalčininkai, Vilniaus 63, tel.: (250) 5 15 93.
Filia w Kupiškach. Kupiškis, L. Stuokos-Gucevičiaus 9, tel.: (231) 5 49 67.
Filia w Kłajpedzie. Klaipėda, Šermukšnių 1, tel.: (26) 31 01 98.
Strona w "Internecie": www.medbank.lt

Dobra szansa

Uwaga, do kina "Helios" - bezpłatnie!

Drogi Czytelniku, proponujemy Ci zabawę. Dwa razy tygodniowo - w piątki i soboty - zamieszczamy kupon nr 1 i kupon nr 2. Należy je wyciąć (nie kserować), wypełnić, odpowiedzieć na pytania, włożyć do koperty i wysłać na adres redakcji:

Laisvės pr. 60
2056 Vilnius, Lietuva
red. "Kurier Wileński" (z dopiskiem "Kino")

ZAPRASZA

KUPON Nr 2

imię _____

nazwisko _____

adres _____

telefon _____

Prosimy uczestników zabawy, aby odpowiedzieli na następujące pytania:

1. Co znaczy nazwa kina „Helios”?

- a) radość,
- b) słońce,
- c) śmiech.

2. Od 21 kwietnia będzie wyświetlana w kinie „Helios” II część filmu „Od świtu do zmierzchu”. Jak jest zatytułowana ta część filmu?

- a) świt w Teksasie,
- b) zmierzch nad Teksasem,
- c) krwawe pieniądze Teksasu.

Odpowiedzi na pytania z 31 marca br.

1. b
2. a

HELIOS

14-20 kwietnia

I sala - „Szósty zmysł” (thriller psychologiczny) o 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.50.

II sala - „Historia zabawek” (komedia animacyjna dla całej rodziny) o 11.45, 15.15; „Amerykański pieróg” (ultraszalona komedia) o 13.30, 19.00; „Kolekcjoner kości” (thriller psychologiczny) o 17.00, 20.50.



ELEPHAS
KNYGYNAS • KSIĘGARNIA

Vilnius, Olandų 3,
tel. 25 30 55

Wszystkie lektury szkolne,
słowniki i wydania encyklopedyczne,
bestsellery i poradniki,
czasopisma polskie,
a także książki w języku litewskim, rosyjskim, angielskim.

ATRAKCYJNE CENY!

Za wynagrodzeniem przejmujemy prawa do wykupywanej przez państwo ziemi i zbiorników wodnych w powiecie wileńskim.

Tel. 33-45-76 (w godz. 10.00-17.00 w dniach pracy); 42-04-92 (wieczorem), 8-290-39818.

Nadal mrozik

Dziś na Litwie zachmurzenie z przejaśnieniami. Lokalne opady deszczu. Wiatr północny, 5-10 m/s. Temperatura w nocy od 1 do 6 stopni mrozu, w dzień od 5 do 10 stopni ciepła.

W ciągu następnego dwóch dni nieduże opady deszczu. Temperatura w nocy od 2 stopni ciepła do 3 stopni mrozu, w dzień od 5 do 10 stopni ciepła.

**AUTOSERWIS****MIKROBUSÓW**

CIĘŻARÓWEK I SAMOCHODÓW OSOBOWYCH

Naprawa podwozi (wymiana osi) i inne prace

SILNIKI DIESLA:

- remont bieżący i kapitalny silników dieslowych
- pomiar kompresji
- naprawa i diagnostyka aparatury paliwowej

8.00-12.00
12.30-18.00

UAB "KLION", Birbynių 4, Vilnius, tel. 62 75 85

DROBNE

Pomagamy w zakładaniu oraz likwidacji spółek, prowadzimy buchalterię, konsultujemy.

Vilnius, tel. 44-70-00, 8-285-62110.

UAB „Kaidas” organizuje 21 kwietnia i 5 maja podróże na Białoruś.

Tel. 42-90-63, 32-09-56 (wieczorem).

Przepisują na komputerze i redagują polskie teksty.

Tel. 79-35-76.

Do wynajęcia 2-pokojowe mieszkanie przy ul. Čiurlionio.

Tel. 69-72-34 (od godz. 17.00).

Sprzedajemy części zamienne do samochodów: ŻUK, LUBLIN, NYSA, AUTOSAN, VW LT.

Tel. 79-19-11.

Potrzebne są osoby z doświadczeniem pracy w handlu, mające znajomość za granicą.

Tel. 42-28-93, 8-288-53436.

Skupujemy w dowolnych ilościach pierwotny i wtóry surowiec mas plastycznych.

Vilnius, tel. 25-19-61, 30-96-43, 8-298-21317.

Firma niedrogo odnawia miękkie meble. Jest własny transport.

Vilnius, tel. 67-80-15.

Pozbądźcie się okularów! Leczą bliskowzroczność metodą nieoperacyjną.

Vilnius, tel. 44-04-96.

Sprzedaję nowe części zamienne do samochodów: VAZ-1111 „OKA”, ZAZ-1102 „TAVRIA”.

Tel. 40-07-27, 8-285-63573.

Odnawiamy okna, układamy glazurę, parkiet, tapetujemy, wykonujemy prace malarskie.

Vilnius, tel. 46-67-90.

Niedrogo sprzedajemy nawozy w różnych opakowaniach.

Tel. 26-73-53, 30-69-11.

AGENCJA TURYSTYCZNA "DVARINTA" zaprasza na wakacje wiosenne

Kaliningrad (cena 120 Lt)

Mińsk (cena 30 Lt)

Berlin - Drezno - Lubenau

(bazeny, cena 270 Lt)

Warszawa - Kraków - Włocławek (cena 130 Lt)

Praga - Karlestejn (cena 260 Lt)

Włochy - (15.04 - 21.04, cena 650 Lt)

Mikołajki, Święta Lipka

(tropikana, kawa, w każdy piątek, cena 50 Lt)

Wizy do Rosji, na Białoruś

Ciepłe kraje Last Minute:
Egipt, Cypr, Teneryfa,
Tunezja, Monako



Vilnius, Sierakausko 15-31, 2 p.,
tel. 33 44 46 (we dnie), 62 53 90 (wieczorem)

Kupię meteoryt (przedmiot, który spadł z nieba).

Tel. 8-298-83983, 77-08-60, 8-286-03569, prosić Andrzeja.

Szybka i efektywna nauka języka litewskiego. Sprzedaż kaset audio.

Vilnius, tel. 44-04-96.

Naprawiamy radiotelefony, telefony komórkowe, telefony ustalające numer, faksy, CD, aparaturę wideo i audio, dokonujemy rozkodowania. Jest własny transport.

Vilnius, Kauno 34, tel. 33-14-69.

Niedrogo produkujemy ogrodzenia żelazne i żelbetonowe.

Tel. 55-83-80, 55-83-23.

Kupię konia.

Tel. 47-53-95 (wieczorem).

Wynajem samochodów i akcesoriów weselnych. Obsługujemy w Wilnie i innych miastach. Wezwanie agenta bezpłatne.

Tel. 70-94-30 (od godz. 14.00)

Sprzedaję kartofle do sadzenia po 40 ct za kg.

Vilnius 44-07-50 od 16 godz.

Kupię działkę w Wilnie lub za miastem w odległości 40 km od Wilna. Może być z domkiem nad jeziorem lub stawem.

Tel. 33-74-37.

2000 PRENUMERATA**Wydanie codzienne - indeks 0044**

1 mies.	3 mies.	8 mies.
19 Lt	57 Lt	152 Lt

Dla inwalidów I i II grupy, emerytów i mieszkańców wsi - indeks 0227

1 mies.	3 mies.	8 mies.
16 Lt	48 Lt	128 Lt

Wydanie sobotnie - indeks 0172

1 mies.	3 mies.	8 mies.
3.90 Lt	11.70 Lt	31,20 Lt

"Kurier Wileński" można zaprenumerować w każdym urzędzie pocztowym

Wydanie codzienne w księgarniach S.K., Aušros Vartų 9, "Elephas", Olandų 3, w szkołach

1 mies.	3 mies.	8 mies.
13 Lt	39 Lt	104 Lt

Wydanie codzienne w redakcji

1 mies.	3 mies.	8 mies.
12 Lt	36 Lt	96 Lt

Prenumerata dla czytelników za granicą

1 mies.	3 mies.	8 mies.
16 USD	48 USD	128 USD

Konto bankowe: Lietuvos Taupomasis bankas, Sostinės skyrius, Pašilaičių klientų aptarnavimo poskyris, b/k 60111, a/s 1129001102, valiutinė s-ta Nr. 1871006099



Litewskie Radio
zaprasza codziennie
o godz. 17 min. 30

do słuchania na falach 1107 kHz 271,0 m
oraz FM-105, 1 MHz

audycji w języku polskim.

Życzymy dobrego odbioru!

Wyniki losowania z dnia

06 04 2000

Nr 502



04 22 29 31 32 B

5 liczb + litera - 104218 Lt, 5 liczb - 20000 Lt, 4 liczby + litera - 500 Lt, 4 liczby - 100 Lt, 3 liczby + litera - 10 Lt, 3 liczby - 5 Lt, 2 liczby + litera - 2 Lt.

Wyniki losowania z dnia

06 04 2000

Nr 1373



10 11 13 19 24 27 30 32 33 36 41 43 44 50 51 53 54 55 56 59

Kalendarium

* Sobota (8.IV) jest 99 dniem 2000 roku. Do końca roku pozostało 267 dni.

* Znak Zodiaku - Baran.

* Imieniny: Cezarego, Dionizego, Januarego, Marcelego.

* Wschód Słońca - 5.33, zachód - 19.09. Długość dnia - 13 godz. 36 min.

* Księżyc. Nów - od 4 kwietnia.

* Niedziela (9. IV) jest 100 dniem 2000 roku. Do końca roku pozostało 266 dni.

* Znak Zodiaku - Baran.

* Imieniny: Dymitra, Mai, Wadima.

* Wschód Słońca - 5.31, zachód - 19.11. Długość dnia - 13 godz. 40 min.

* Księżyc. Nów - od 4 kwietnia.

* Poniedziałek (10.IV) jest 101 dniem 2000 roku. Do końca roku pozostało 265 dni.

* Znak Zodiaku - Baran.

* Imieniny: Makarego, Małgorzaty, Michała.

* Wschód Słońca - 5.28, zachód - 19.13. Długość dnia - 13 godz. 45 min.

* Księżyc. Nów - od 4 kwietnia.

KURS WALUT**Bank Litewski****Oficjalny kurs**

na 10 kwietnia 2000 r.

Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty Lt/za jedn. walut.

Dolar USD	4,0000
UE euro	3,8356
Dolar australijski	2,3900
1000 rubli białoruskich	4,1885
Korona czeska	0,1058
Korona duńska	0,5148
Funt brytyjski	6,3328
Korona estońska	0,2451
100 jenów japońskich	3,8102
Dolar kanadyjski	2,7544
Łat litewski	6,7636
Złoty polski	0,9596
Korona norweska	0,4725
Rubel rosyjski	0,1382
Korona szwedzka	0,4625
Frank szwajcarski	2,4459
100 tys. lir tureckich	0,6783
Griwna ukraińska	0,7373
100 forintów węgierskich	1,4829
10 tys. rumuńskich lei	2,0444

Ustalony kurs przeliczania euro i walut narodowych państw strefy euro (jednostki waluty narodowej za 1 euro)

0,7875664 funta irlandzkiego
13,7603 szylinga austriackiego
40,3399 franka belgijskiego
166,386 pesety hiszpańskiej
1936,27 lira włoskiego
40,3399 franka luksemburskiego
2,20371 guldena holenderskiego
200,482 eskudo portugalskiego
6,55957 franka francuskiego
5,94573 marki fińskiej
1,95583 marki niemieckiej



Wydawca ZSA „Kurier Wileński”

Drukuje SA „Spauda”

Redaktor naczelny Zygmunt ŻDANOWICZ

Adres: Laisvės pr. 60

2056 Vilnius, Lietuvos Respublika

Indeks 0044 SL 322,

ISSN 1392-0405

E-Mail adres: redaktor@kurier.balt.net

Redaktor naczelny (tel. 42-79-01), **dyrektor spółki** Jan Czepukowicz (tel. 42-79-73), **zastępcy redaktora:** Krystyna Adamowicz, Aleksander Borowik (tel. 42-79-04), Zbigniew Markowicz (tel. 42-78-90), **sekretarz redakcji** Andrzej Malkianis (tel. 42-79-49), **zastępca sekretarza** Marian Sipowicz (42-79-49).

DZIAŁY: **polityka** - Paweł Kobak (tel. 42-79-64), Stanisław Tarasiewicz (42-79-04), **gospodarka** - Julitta Tryk (tel. 42-79-68), **życie wsi, ekologia** - Danuta Danowska (tel. 42-79-68), **stolca** - Helena Gładkowska (tel. 42-79-68), **szkolnictwo** - (tel. 42-79-04), **kultura**, „Vilniana” - Halina

Jotkiallo (tel. 42-79-68), **literatura i sztuka** - Alwida Bajor (tel. 42-79-64), **prawnictwo** - Irena Litwin (tel. 42-79-64), **zdrowie** - Sabina Kozłowska (tel. 42-90-81), **młodzieżowy** - Agnieszka Skinner (tel. 42-90-81), **fotoreporter** - Marian Paluszkiwicz (tel. 42-90-81), **komercyjny** - Dariusz Guszczka (tel. 42-78-90), **reklama** - (tel. 42-69-63), **kolportaż** - Artur Dunajewski (tel. 22-34-72), **rejon sołeczniczy** - Piotr Ryngiewicz (tel. 8-250-52780), **rejon trocki** - Danuta Raczyńska (tel. 8-238-61216)

Dyż. redaktor **Danuta DANOWSKA**

NAGROBKI

OGRODZENIA ORAZ INNE WYROBY KAMIENNE I CEMENTOWE RÓŻNYCH ODCIENI PO CENIE PRODUCENTA. SZEROKI WYBÓR WZORÓW.

Wykonujemy i sprzedajemy pod adresem:

Puorių kaimas, Širvintų r.,
tel. (8 232) 47 547, (8 298) 04 517,
faks (8 232) 51 415

Możemy przywieźć i ustawić.



„Kurier Wileński” przyjmuje ogłoszenia i reklamę pod adresem:

Dom Prasy, Laisvės pr. 60, piętro 11, pokój 1104,
tel. 42-69-63, fax 42-72-65, w dniach pracy od godz. 8.00 do 17.00.

Redakcja nie zwraca tekstów nie zamówionych oraz zastrzega sobie prawo do ich skracania i redagowania. Opinie Autorów zawarte w ich publikacjach nie zawsze są zgodne z opinią redakcji. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.